

JOODSE STAAT RISKEERT ISOLATIE IN DE WERELD

Israel houdt vast aan bezette Jordaan-oever

Barst in kabinet-Begin

JERUZALEM — Premier Begin van Israel verklaarde gisteravond in Jeruzalem niet te willen ontveinzen dat eenheid binnen zijn kabinet over de kwestie van de joodse vestigingen op het ogenblik ontbreekt, maar dat hij „de hele in het ongerede geraakte zaak” na zijn terugkeer uit Washington weer zal kunnen rechtzetten.

Keihard zei hij te zullen blijven vasthouden aan zijn eigen interpretatie van VN-resolutie 242 op het punt van Israelische terugtrekking uit bezet gebied in het algemeen. In het bijzonder bezwoor hij op een bijeenkomst van zijn Likoeed-fractie in het parlement te blijven weigeren terugtrekking uit het gebied van de westelijke Jordaan-oever ook maar in overweging te nemen, ook al zou dit betekenen dat Israel volkomen geïsoleerd komt te staan in de wereld. In tegenstelling tot de Verenigde Staten vindt Begin namelijk niet dat deze resolutie ook op de westelijke Jordaan-oever slaat.

Verder zullen de dertien vestigingen in het noorden van de Sinai niet worden ont-manteld door Israel, zo zei Begin voorts. Israel heeft aangeboden het gebied weer onder Egyptische soevereiniteit te stellen doch de vestigingen onder zijn militaire protectie te laten. Zou Egypte daar niet mee instemmen dan zal Israel streven naar internationale-grens-correcties. Andere voorstellen zouden ook in overweging kunnen worden genomen, mits zij niet als ultimata zouden worden gepresenteerd, zo zei hij.

De Likoeed-fractie keurde dit door Begin uitgestippelde beleid met grote meerderheid — 28 stemmen voor, twee tegen — goed.

Begin verweet de Verenigde Staten en Egypte hun stand-punten ten aanzien van het vredesplan dat hij tijdens de kerst in Ismailia had voorgelegd aan president Sadat sedertdien te hebben gewijzigd.

„President Sadat is na de conferentie van Ismailia een andere man geworden. In het stand-punt van de Verenigde Staten is sedertdien ook wijziging geko-

men,” zo zei hij, zonder precies aan te geven wat deze veranderingen inhielden.

Al bij al moet worden verwacht dat de verschillende interpretaties van resolutie 242 van de Verenigde Naties een uiterst belangrijk punt van gesprek zullen worden wanneer Begin volgende week in Washington bijeenkomt met president Carter.

President Carter maakte recentelijk gewag van het bestaan van het verschil in interpretatie van resolutie 242 tussen de VS en Israel met name wat het kernpunt van deze resolutie betreft, namelijk terugtrekking van Israel uit bezette gebieden. De moeilijkheid is om te bepalen in welke mate deze terug-trekking zou moeten plaats-

WILLEMSTAD — Op de Brionuervan op Nieuwe Haven is vanmorgen een van de loodsen, die enkele jaren geleden daar zijn opgezet, ingestort en is het dak naar beneden gekomen. De politie-woordvoerder bevestigde dit bericht aan de Amigoe maar kon geen nadere details vertellen over de toedracht hiervan. Met zekerheid wist hij te vertellen dat aan tegenstrijdig aan eerdere geruchten niemand zelfs maar gewond is geraakt bij dit voorval. Het geval is in onderzoek.

Eerder op de dag meldde Israelische journalisten vanuit New York dat Weizman zou hebben gedreigd zijn bezoek aan de Verenigde Staten af te breken en af te treden als joodse pioniers zou worden toegestaan door te gaan met het inrichten van nieuwe voorposten op de westelijke Jordaan-oever. De minister was van mening dat dit een ongunstige sfeer zou scheppen voor zijn besprekingen met Amerikaanse defensiefunctionarissen.

De Israëliëse minister van Defensie, Ezer Weizman, heeft gisteren in Washington verklaard dat zijn regering elke uitbreiding van Israelische nederzettingen in bezet Arabisch gebied voor de komende twee tot drie weken heeft opgeschort. De minister zei dat er geen activiteit op dit gebied zal worden ontplooid tot na het overleg dat premier Menachem Begin volgende week met president Carter heeft.

Stad ontslaat politie-korps

CHICAGO — Het 10.000 inwoners tellende stadje Robins in Illinois zit sedert dinsdag zonder politiebewaking. Nadat gebleken was dat verscheidene politiemannen zich schuldig hadden gemaakt aan inbraak, roof-overvallen, omkoping en handel in verdovende middelen, ontsloeg het gemeentebestuur zijn uit 15 man bestaande politiekorps op staande voet.

De juridisch medewerker van het gemeentebestuur, Douglas Polsky, verklaarde dinsdag tegenover journalisten dat één politiemann een keer bij roofovervallen 375 dollar en een keer 80 dollar had buitgemaakt. Een aantal politie-agenten had van diefstal afkomstige goederen en — in vijf gevallen — verdovende middelen voor zichzelf gehouden.

Verblijf tot 15 maart op Curaçao

Hoefnagel spreekt ultimatum tegen

WILLEMSTAD — De Nederlandse hoogleraar, prof mr G.P. Hoefnagel, die vanaf begin januari van dit jaar op Curaçao verblijft voor het geven van gastcolleges aan de Hogeschool, spreekt het bericht tegen dat hem door de juridische faculteit van de Erasmus universiteit van Rotterdam een ultimatum is gesteld onmiddellijk terug te keren. Prof Hoefnagel vertelde de Amigoe vanmorgen dat hij van het hoogste bestuur van de universiteit ver- lof heeft gekregen tot en met 15 maart op Curaçao te blijven en dat hij ook van plan is dat te doen. Volgens de dekaan van de juridische faculteit, prof mr J.M. van Dunne, ligt de verantwoordelijkheid voor de reis

van hoogleraar Hoefnagel naar Curaçao bij het college van bestuur dat de toestemming gaf.

De onrust op de juridische faculteit van de Erasmus universiteit is ontstaan, doordat er enkele zaken zijn die sinds het vertrek van de hoogleraar naar Curaçao zijn blijven liggen, zo meldt een ANP-bericht uit Rotterdam. Het gaat onder andere om niet gecorrigeerde tentamens en om de afronding van een studiegids, die niet tot stand kan komen door het nog ontbreken van een door prof Hoefnagel toegezegd artikel.

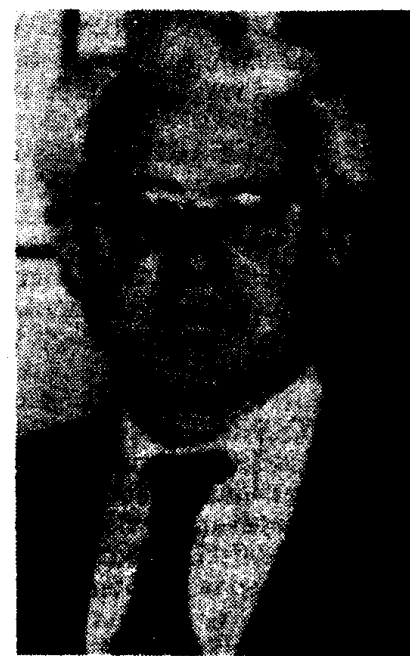
ARROGANTIE

De professor zegt hierover, dat hij voor zijn vertrek samen met een assistente het hele onderwijsprogramma heeft geregeld. Alle vragen en antwoorden van dat tentamen liggen bij de assistente, die dus dat tentamen zou kunnen nakijken. Het faculteitsraad die zich op de tenen getrapt voelt, weigert nu de tentamens aan de assistente af te geven zodat het nagekeken kan worden, aldus de heer Hoefnagel. Bovendien, zo verzekerde professor Hoefnagel de Amigoe zijn er drie mensen die dat tentamen kunnen en willen nakijken. Het komt over als koloniale arrogantie van het college van bestuur die denkt dat professor Hoefnagel zijn verplichtingen op de Antillen zomaar op de ene dag op de andere kan afbreken.

JALOEZIE

Gisteren ontving het faculteitsbestuur, dat eigenlijk tegen de reis naar Curaçao was, een telegram van de Rotterdamse hoogleraar. Over de inhoud van dat telegram wilde het faculteitsbestuur niets meedelen, omdat het vanmiddag in een speciale vergadering zou worden behandeld. Professor Hoefnagel, waarmee de Amigoe vanmorgen contact opnam, zei dat hij in dat telegram duidelijk maakte dat het mogelijk is dat het tentamen nagekeken wordt, als dit maar afgegeven wordt aan zijn assistente. Voorts zei hij dat het misschien om jaloezie van vakgenoten ging, omdat hij op de Antillen mag zitten.

Vandaag



PROF. DR. W. HOEFNAGEL
... koloniale arrogantie ...

- * Prof. Hoefnagel spreekt ultimatum tegen p.1.
- * Mislukte bemiddelingssporing regering in PA-aktie p.2.
- * In 1977 twee miljoen aan overuren p.3
- * Dreiging uitzetting ontalagen Colombianen p.3
- * ISS: Betalingsbalans Aruba gezond p.4
- * Handel Aruba pleit voor in-trekking AOB-ontwerp p.5
- * Londen op de vlakte over Rhodesie-akkoord p.6
- * Aruba Basketbalbond: niet generaliseren p.7
- * Statenlid H. George: Eigen Statiaans initiatief nodig p.9.

Dollarkoers blijft dalen

LONDEN — Op de wisselmarkten in West-Europa is de koers van de dollar vanmorgen verder gedaald nadat in de vroege morgenuren in Tokio een nieuw dieptepunt van 235 yen was bereikt. De stemming was overal nerveus en de handel had van tijd tot tijd een chaotisch verloop. In plaats van de Westduitse Mark en de Zwitserse frank lijkt nu de yen plotseling in het middelpunt van de belangstelling te staan, vermoedelijk doordat de handel aanneemt dat het Japanse geld in dollars te weinig waard is vergeleken met Mark en Frank.

De daling van de dollarkoers in Tokio was voor president Teiitsjiro Morinaga van de Japanse centrale bank aanleiding te beloven dat de dollar zal worden gesteund omdat een verdere stijging van de waarde van de yen nadelig is voor de Japanse export. Japan moet zorgen voor een kleiner tekort op zijn handelsbalans, maar dat neemt naar zijn mening niet weg dat de bank de plicht heeft al te grote koersschommelingen te voorkomen.

MEXICOSTAD — Vijftien doden en zeker honderd gewonden is de trieste balans van een kettingbotsing op de weg van Mexicostad naar Puebla. Bij de botsing waren vier autobussen, drie vrachtwagens en twee auto's betrokken.

Nieuwe rel in Nederland

Lubbers deed in ministersperiode nevenzaken in onroerend goed

Akkoord in Belgrado

BELGRADO — Oost en west hebben vandaag ingestemd met een slotdocument van de conferentie in Belgrado waarop moest worden nagegaan wat er terecht is gekomen van de in 1975 in Helsinki gesloten akkoorden. Het fiat van alle 35 deelnemers kwam na aanvaarding van het voorstel van Malta om de problemen rond de veiligheid in het Middellandse-Zeegebied te behandelen op de in 1980 in Madrid te houden conferentie over de veiligheid en samenwerking in Europa. In het slotdocument wordt niet gerept over de mensenrechten.

DEN HAAG — In Nederland is een nieuwe rel ontstaan, ditmaal rond de oud-minister van Economische Zaken Lubbers. Reden hiervan is dat Lubbers als minister handelde in onroerend goed en in die periode aanspraak kon maken op een enorme belastingaftrek. Gisteren deelde de oud-minister de belastinginspecteurs in Rotterdam mee, dat hij alsnog en met terugwerkende kracht wil afzien van naar schatting zes ton aan fiscale belastingaftrek, genoten in de jaren 1974 tot en met 1976. Hij deed dit nadat hij gisteren desgevraagd meegedeeld had, dat hij gedurende zijn ministersperiode ook als ondernemer was opgetreden.

Lubbers richtte met twee broers een vennootschap onder firma op met als doel het bedrijven van handel in en exploitatie van onroerend goed. Daarvoor kon hij in drie jaar tijd voor enkele tonnen aftrekken

van zijn belastbaar inkomen, waardoor hij geen of nauwelijks belasting hoefde te betalen.

Lubbers bevestigt dit, maar voegt eraan toe, dat hij door een bijzondere regeling met de belastinginspectie toch over die jaren een belastingbedrag heeft betaald, dat past bij een ministersalaris.

Lubbers ontkende dat hij als minister van Economische Zaken meer belastingtechnische kennis had dan ieder ander. Het gaat om algemeen bekende regelingen, waarvan de loop-duur bekend is, zei hij.

Het CDA-Kamerlid vraagt zich wel af of een minister betrokken mag zijn bij iets bedrijfsmatigs. Hij wil er in de toekomst meer rekening mee houden, dat zijn verwevenheid met het bedrijfsleven op bepaalde manieren belicht en beoordeeld kan worden. Lubbers benadrukte dat hij de investeringsaftrek-regeling dat hij

geen oneigenlijk gebruik heeft gemaakt van de fiscale mogelijkheden.

Oud-premier Den Uyl daarentegen is van oordeel dat de activiteiten van oud-minister Lubbers als beherend vennoot in een onderneming in strijd zijn met de eisen die voortvloeien uit de uitoefening van het ambt van minister en de bestaande afspraken daarover.

„Teleurstellend acht ik het dat op geen enkele wijze van deze activiteit melding is gemaakt”, aldus Den Uyl in zijn voorlopige oordeel. „Zonder thans te treden in een beoordeling van bedoelingen en gevolgen, betreur ik het zeer dat de beperkingen die het ministerschap oplegt, onvoldoende in acht zijn genomen”, zegt de oud-premier. Hij heeft zijn oordeel in een gesprek aan de heer Lubbers meegedeeld.

Ontvoering in België

ANTWERPEN — De Belgische baron Charles Bracht, directeur van de verzekeringsmaatschappij Bracht-Aegis en consul-generaal van Oostenrijk, is in de loop van dinsdag ontvoerd, vermoedelijk op het parkeerterrein van de verzekeringsmaatschappij in Antwerpen.

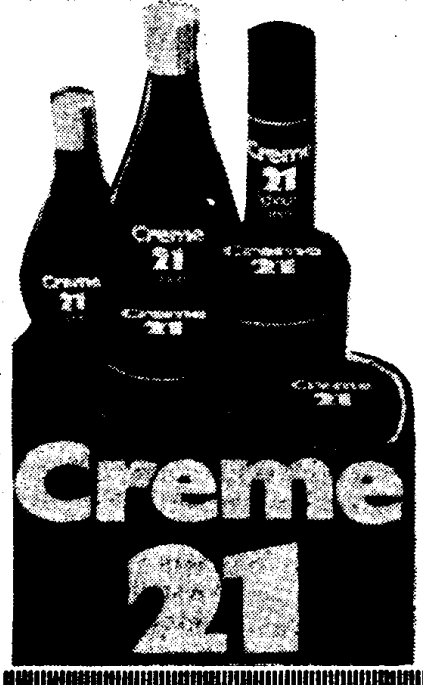
De Antwerpse politie die dit vanmorgen bekendmaakte, liet weten dat de auto van de baron op het parkeerterrein is aange-troffen.

De Antwerpse politie wil voorlopig niets meer loslaten over de ontvoering.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST EILANDSGENEESKUNDIGE v.w.b. het derde distrikt voor de dienstdoende arts gelieve tel.: 88068 op te bellen en dan het antwoord van het antwoord-apparaat af te wachten.

WIT GELE KRUIS: kantoor Santa Maria nr 17, tel.: 82947; kantoor geopend van 07.30 tot 12.00 en van 13.30 tot 17.00 uur; zuster Kuyt neemt waar van 06.00-07.30 op tel.: 36775; van 17.00 tot 06.00 uur heeft zuster Magdalena, tel.: 38537 de wacht, ook te bereiken via pageboy 027-149.



BOTICA BANDABAO geopend maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag van 09.00-16.30 uur.

BOTICA'S (nachtdienst): Otrabanda, tel.: 25634; Punda: Cerrito, tel.: 35084.

MAX FACTOR
ULTRALUCENT LIPSTICK
double frost whipped cream

BIOSCOPIEN
ROXY: 19.00-21.30 A star is born; WEST-END: 19.00-21.00 Bel ami; CINELANDIA: 19.00-21.00 The man with the golden gun; DRIVE-IN: 19.00-21.00 The enforcer; CINE-RIO: 20.00 Cooley high.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Abrahamz en morgenavond te Sta Rosa.

DIVERSEN
KATH. MILITAIRTEHUIS: 20.00 filmavond op de porch.

CLUB JPF: 19.00-22.30 viering internationale dag van de vrouw-Steering Committee.

SWRC: 19.00 aanvang viering derde lustrum-Suffisant.

DONDERDAG
DIVERSEN
OPENBARE BIBLIOTHEEK EN LEESZAAL UITLEEN-BIBLIOTHEEK EN STUDIE-ZAAL (Joh. van Walbeekplein 13): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-20.00 uur; donderdag gesloten voor het publiek en zaterdag open van 09.00-12.00 uur.

(FILIAAL BARBER): open voor lezerspubliek op dinsdag, woensdag en vrijdag van 15.00-20.00 uur.

(FILIAAL MUNDO NOBO): maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur en maandag en donderdag van 15.00-16.00 uur.

WETENSCHAPPELIJKE BIBLIOTHEEK openingstijden: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/14.00-18.00 uur; donderdag van 09.00-12.00/14.00-20.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

TENTOONSTELLING GALLERY RG (Keukenstraat 20-B) openingstijden van maandag t/m zaterdag van 10.00-12.00/16.00-17.30 uur; donderdag gehele dag gesloten.

MOBIELE BANK: 09.00-09.45 te Buena Vista oost (Buena Vista achter school SSS); 09.45-10.30 te Santa Maria t/h kerkhof; 10.45-11.30 te Seroe Fortuna/Steekkorraal/Nieuw Muizenberg/oud Muizenberg; 11.30-12.30 te Buena Vista (westzijde) t/h rk school; 14.00-15.00 te Brevengat op open veld/Lee Hong restaurant (Cas Cora); 15.00-15.45 te Zuid Bonam.

ROTARY: 12.00 bijeenkomst-Curacao Plaza hotel (spreker: mr Hans Janssen Steenberg; ond.: family planning).

DOCUMENTATIECENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA" geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur - Roodeweg 7-A.



CORRESPONDENTE: Yolanda Croes, Entrepot, tel.: 4220
BEZORGING: Entrepot 153-A, tel.: 4222
HOSPITAAL: 8000
TAXICENTRALE: 8845
POLITIE: 8900

BIOSCOOP
THEATER CARIB: 20.30 The rit.

DIVERSEN
SCHAAKCLUB BONAIRE: 20.30-22.30 schaken-BC Niki-boko.

DONDERDAG
DIVERSEN
SPEELTUIN: maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.

BIBLIOTHEEK te Ludovicusschool.

OPENBARE BIBLIOTHEEK van maandag t/m vrijdag open van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur.

LUCHTPOSTSLUITING: 15.45 voor aangetekende stukken; 16.00 voor gewone stukken voor Curacao en Aruba-postkantoor (N.D.); 16.30 voor post, bestemd voor het buitenland, gaat via Curacao).

BON.MUSEUM (oud politie-wacht): maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

TELECURACAO: 17.00 van gewest tot gewest; 18.00 black beauty; 18.08 Felix the cat; 18.45 bulletin tele-8; 19.00 little Vic; 19.21 rikeza universal; 20.00 notisiero & deporto tele-8; 20.30 lo imperdonable; 21.00 Hawai five-0; 22.03 tempoe pa Dios; 22.07 cine tele-8; 22.47 ultimo ora.

KRALENDIJK — Verleden week nam mev. Isabel Salazar, die gedurende een jaar vice-consul van Venezuela op Bonaire was afscheid van het eiland. Mevrouw Salazar zal in de toekomst als vice-consul werkzaam zijn op het Venezolaanse consulaat in Amsterdam. Bij haar vertrek is zij uitgeleide gedaan door statelid Rudi Ellis en de heer Niki Tromp van het Bonaireaanse Toeristenbureau. Op de foto mev. Salazar, haar dochter samen met de heren R. Ellis en Niki Tromp.

Schooladviesdienst

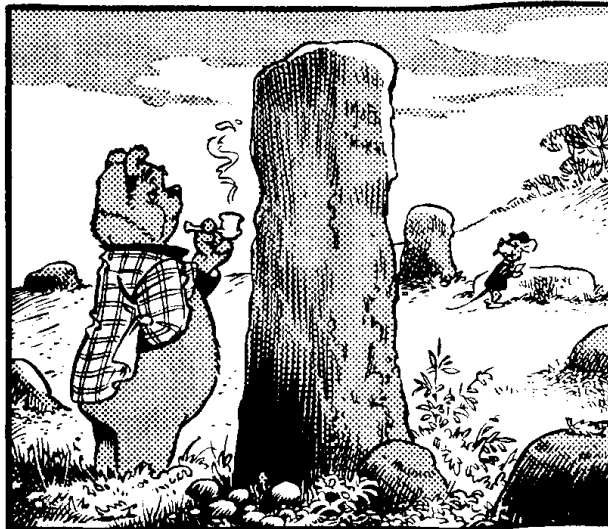
Radio en tv-programma

WILLEMSTAD — In zijn tv-programma wijdt de Schooladviesdienst (SAD) van Curacao vanavond — woensdag — aandacht aan het Praktisch beroeps onderwijs, welke uitzending om tien over zes begint. PBO is een nieuwe tak van onderwijs voor jongelui, die de basisschool verlaten en welke type een duur heeft van twee jaar en waarbij aangesloten wordt op de praktische sector van de jongelui in onder meer de houtbewerkings richting enz.

Voor de Curum verzorgt de SAD morgen — donderdag — om half zeven 's avonds een programma met een vraaggesprek met Pacheco Domacasse die belast is met de culturele sectie van de eilandelijke afdeling Onderwijs en cultuur. Dit programma wordt op dinsdagavond om kwart over acht door Radio Korsow FM opnieuw uitgezonden.

KRALENDIJK — Bij zijn bezoek op Bonaire heeft de Eskadercommandant kolonel ter zee H.J. Urbanus op zaterdag j.l. een beleidsbezoek gebracht aan de gezaghebber St. Jago.

HEER BOMMEL EN DE DENKTANK



03. De volgende morgen was het weer opgeklaard en een milde zon wierp krachteloze stralen over het landschap, zodat heer Bommel besloot een herfstwandeling te gaan maken.

"Gewoon een loopje over mijn eigen terrein", sprak hij tot zichzelf. "Daar geniet ik altijd zo van als de gele bladeren bloeien. En nergens komen de paddestoelen zo mooi op als thuis, zeg ik altijd maar."

Zo mijmerend stapte de zich vertredende heer voort, totdat hij bij een heuvel kwam, waarop verweerde stenen stonden. "He", mompelde hij. "Nu ik er over nadenk, heb ik hier nog nooit gelopen. Ach, een heer bezit altijd meer dan hij wel weet. En kijk, er staat warempel een vervallen ruïne op mijn grond. Die moet ik toch een laten opknappen als ik er de tijd voor heb."

Hij hield de pas in en toen hij onderzoekend rondkeek, viel zijn blik op de journalist Argus, die in een notitie-

boekje zat te schrijven.

"Is dit oude monument van u?" vroeg de reporter, nader komend. "Interessant. Kijk, ik heb wat moeilijkheden op de krant gehad en nu ben ik overgeplaatst naar de rubriek Wetenswaardigheden. Niet, dat er veel nieuws waarden in deze stenen zit, maar ze zijn zo oud, hé? Dat zal onze lezers allicht belang inboezemen. Kunt u me iets over vertellen?"

"Die stenen?" herhaalde heer Ollie een beetje verward. "O, die stenen, stenen zit, maar ze zijn zo oud, hé? Dat zal onze lezers allicht belang inboezemen. Kunt u me er iets over vertellen?" "Die stenen?" herhaalde heer Ollie een beetje verward. "O, die stenen."

Allicht, ja, ja. Daar is heel wat over te vertellen, als ik maar gauw wist, wat."

BEMIDDELINGSPOGING REGERING MISLUKT

Akademia opnieuw plat

WILLEMSTAD — De docenten van de Akademia Pedagogiko hebben vanmorgen het werk wederom neergelegd nadat de vergadering van de VLC, IPSO en enkele ministers in bijzijn van gedeputeerde Frank Rozendal van Onderwijs, niet heeft geleid tot een aanvaardbare oplossing. Naar de woordvoerder van de docenten, de heer Yubi Evertsz, vanmorgen aan de Amigoe meedeelde zullen de acties van vandaag voornamelijk gericht zijn op het geven van informatie over allerlei ontwikkelingen binnen de pedagogische academie. De heer Ronnie Casseres, voorzitter van IPSO, zei dat er een oplossing ligt voor de rechtspositie van de ontslagen leerkracht en dat het IPSO-bestuur wil meehelpen de door haar opgelopen schade zo miniem mogelijk wordt gehouden.

De vergadering van de VLC, het bestuur van IPSO en de ministers Hubert Spencer van Sociale Zaken en mej Faustina Frank van Onderwijs in bijzijn van gedeputeerde Frank Rozendal van Onderwijs heeft geen eensluidende oplossing aangedragen voor het conflict op de Akademia Pedagogiko. De docenten van de academie hebben de acties daarom vanmorgen hervat na een opschorting gistermiddag. De heer Yubi Evertsz, woordvoerder van de docenten van AP zei vanmorgen dat de acties van vandaag voornamelijk gericht zullen zijn op het geven van informatie. Na een docentenvergadering vanmorgen zijn de studenten op de hoogte gesteld van de ontwikkelingen.

Vanmiddag wordt een perskonferentie gehouden. De school is voorlopig dicht.

Zowel de heer Evertsz als VLC-voorzitter Errol Cova zei vanmorgen dat het bestuur van het Instituut voor Sociaal-Pedagogisch Onderwijs (IPSO) zich 'halsstarrig' vasthoudt aan zijn standpunt, terwijl alle andere aanwezigen ermee akkoord gingen de betrokken leerkracht om wie het gaat volledig uit te betalen. De heer Ronnie Casseres, voorzitter van IPSO zei vanmorgen dat het bestuur een dergelijke beslissing niet wil nemen om geen precedenten te scheppen. Hij zei dat IPSO subsidie ontvangt van de centrale overheid, maar aan die overheid straks ook een financiële verantwoording moet afleggen over het gevoerde beleid.

De oplossing die de VLC voorstelt beschouwt de heer Casseres als „zomaar uitbetalen" en lost slechts dit specifieke geval op. Door IPSO zou de betrokken dame een voorstel zijn gedaan om haar rechtspositie te regelen. Daarbij is besproken haar in dienst te laten treden bij een schoolbestuur als leerkracht bij het basis-onderwijs. Door het schoolbestuur zou zij dan kunnen worden uitgeleend aan de AP voor de uren dat van haar diensten gebruik gemaakt wil worden. De leraren zou dit voorstel hebben afgewezen om studie-redenen. De heer Casseres zei dat de leraren geen bevoegdheid heeft. Vandaar dat aan het begin van het schooljaar was afgesproken dat na zes maanden zij geëvalueerd zou worden. In oktober werd zij ziek. Bij de evaluatie, waarvan de uitslag in elk geval pas enkele weken geleden bekend werd, luidde de conclusie dat het niet logisch zou zijn haar een nieuwe opdracht toe te kennen zolang zij ziek is. In dit speciale geval kwam zij daardoor onder de wettelijk als minimum gestelde twintig uren om in aanmerking te komen voor sociale voorzieningen. De heer Casseres voegde er aan toe dat het bestuur vanavond het voorstel voor in dienst treden bij een schoolbestuur in de gebruikelijke IPSO-vergadering zal concretiseren en aan haar voorleggen. Hij zei dat bekeken moet worden hoe de schade die zij heeft opgelopen door de doktersrekeningen en dergelijke door de maatregel die met terugwerkende kracht tot 1 januari van dit jaar ingaat, voor haar zo miniem mogelijk wordt gehouden.

INTERPRETATIE-VERSCHIL

De heer Casseres zei op de hoogte te zijn van de hervatte acties van de docenten. „Ze staan daarmee buiten de wet, want ze voldoen niet aan hun plichten. Ze leggen zich bloot aan de gevolgen daarvan" zei de

heer Casseres, die niet verder wilde ingaan op eventuele maatregelen tegen de docenten. Op de eerste plaats zou het IPSO-bestuur een oplossing willen zoeken vanavond voor de rechtspositie van de betrokken leraren.

Minister Hubert Spencer van Sociale zaken zei vanmorgen begrip te hebben voor de standpunten van beide partijen. Hij zei dat er in elk geval zodanige regelingen getroffen moeten worden dat er geen interpretatie-verschillen mogelijk zijn in de toekomst. „Ik kan niet weten hoe de verdere ontwikkelingen zullen zijn. Ik wil slechts weten wat de mogelijkheden zijn om uit de ontstane impasse te komen," zei de minister. „Eigenlijk was de vergadering van gisteren een bemiddelingspoging van de centrale regering. IPSO is namelijk een op zich zelf staand lichaam."

De regering kan het bestuur, ondanks de subsidie, niets opdringen" vertelde de bewindsvaandelaar.

Naar de heer Errol Cova zei zou door de ministers en de VLC

E. Cova: Overheid machteloos

een beroep zijn gedaan op IPSO haar standpunt te herzien. De VLC heeft de ministers en ged. Rozendal gevraagd ten alle tijde beschikbaar te blijven om te zien hoe een oplossing gevonden kan worden voor het geroepen probleem. „De regering staat machteloos" zei de heer Cova. „Er wordt geen rekening gehouden met gemeenschaps-gelden en de schoolbesturen worden gedomineerd door een handjevol mensen."

De heer Evertsz zei dat het geval van de leraren-drama niet het enige geschilpunt is tussen IPSO en de academie. Het stakingsparool van de huidige acties houdt in dat er een status wordt bereikt voor de rechtspositie van de leerkrachten voor

de hele schooljaar 77/78. De docenten er onderhandelingen worden geopend tussen VLC, IPSO en de centrale regering over de wettelijke regeling van voor de toekomst, dat de leraren ingaande het nieuwe schooljaar.

De heer Casseres legde de kort uit, dat de andere problemen waar de heer Evertsz op doelt zijn die van een tacterings-toelage en die van een mentorsschap.

Door een administratieve fout zouden drie leerkrachten de intreding in 1971 van een nieuwe bezoldigingsregeling die een persoon met MO-A de plompe bevoegd maakt tot beslechten aan het voortgezet onderwijs, ten onrechte gekregen hebben.

Ze zullen die vanaf januari moeten missen. Er zal evenwel over het teveel betaalde geen terugvordering worden ingezet. Een plan voor uitbreiding van het mentorsschap zal met zich meebrengen een hogere vergoeding voor de mentoren.

Een door IPSO aangepast plan is goedgekeurd door de directeur van de AP en door de BC. De heer Casseres zou een VLC-telegram hebben ontvangen waarin wordt meegedeeld dat de bond hierin geen zins gekend is en er tegen is.

In een vanmorgen uitgegeven communiqué stellen de docenten dat dit geval van leraren niet gezien moet worden als een geïsoleerd incident, maar als een regelrecht bedreiging van de rechtspositie van alle docenten verbonden aan de IPSO. De conflicten tussen IPSO en docenten zouden al stammen uit augustus verleden jaar. Hun eisen zijn al verwoord door de heer Evertsz.

De docenten schrijven tevens: „Zolang het bestuur (van IPSO-RED) niet bereid is op onze eisen in te gaan verklaren de docenten van heden alle normale relaties met IPSO-bestuur verbroken en gaan over tot het voeren van acties."

Ruzie om stemmen in Guatemala

Presidentskandidaat

overvalt stembureau

GUATEMALA STAD — De extreem-rechtse presidentskandidaat kolonel Enrique Peralta Azurdia heeft dinsdag de kantoren van de kiesraad in Guatemala met twintig gewapende mannen overvallen nadat bekend was geworden dat zijn aanvankelijke stemmenvoorsprong teniet was gedaan. Volgens de laatste tellingen zou de regeringskandidaat generaal Romeo Lucas Garcia een geringe voorsprong hebben op Peralta Azurdia.

Volgens ooggetuigen was Peralta Azurdia, leider van de uiterst rechtse Nationale Bevrijdingsbeweging, zelf niet bewapend. Aan het hoofd van de kiesraad staat Maldonado de la Cerda, lid van de Nationale

Bevrijdingsbeweging. Maandag was er al een overval op de kiesraad gepleegd door Mario Sandoval Aleron, ook lid van deze partij. Dinsdag stonden nog eens 250 gewapende mannen buiten de kantoren van de kiesraad, toen Peralta Azurdia met zijn twintig medestanders naar binnen trok. De presidentskandidaat meende dat aanhangers van Lucas Garcia geknoeid hadden en wilde met geweld daarin verandering brengen. De tellingen van de stemming in Guatemala verlopen zeer chaotisch. Eerder op de dag was men al een keer helemaal opnieuw begonnen. Wanneer de definitieve einduitslag te verwachten is, valt daardoor moeilijk te zeggen.

SCHULDENLAST EILAND 110.000.000 GULDEN

In te vorderen nog 153 miljoen

Aan overwerk in 1977 twee miljoen betaald

WILLEMSTAD — Het eilandgebied Curacao heeft over het gehele voor vorige jaar bijna twee miljoen gulden uitbetaald aan overwerk. Dit blijkt uit cijfers die de Amigoe van betrouwbare bron heeft gekregen. De meeste diensten en bedrijven geven een stijging te zien in de totale bedragen die hiervoor zijn uitbetaald. Zich baserend op deze cijfers heeft het BC per 1 maart van deze maand de maatregel laten ingaan dat er maximaal dertig overuren per maand gemaakt mogen worden voor overheidswerknemers, tenzij daarvoor de uitdrukkelijke toestemming van het BC voor is gekregen. Het eilandgebied zou een bedrag van in totaal 153 miljoen gulden te vorderen hebben, terwijl aan schulden nog openstaan bedragen tot een totaal van ongeveer 110 miljoen.

Inmiddels treft het BC voorbereidingen om zoals de gedeputeerde van Financien de heer Agustien Diaz eerder verklaarde te komen tot een meer realistische begroting van het eilandgebied.

Vorig jaar betaalde het eilandgebied Curacao een bedrag van 1.960.150,24 uit aan overuren van werknemers in dienst van de overheid, zowel van departementen als van bedrijven. Vooral de maanden november en december geven in het jaar overzicht een sterke stijging te zien. In november bedroeg het bedrag 405 gulden en de maand december bedroeg het bedrag 216.157 gulden. In de andere maanden schommelde dit bedrag rond 150 duizend gulden.

DALINGEN Uit een nadere specificatie blijkt dat evenals verleden jaar het Woningbedrijf voorop loopt hierin met een bedrag dat dicht tegen de dertig duizend gulden aanligt. Dit jaar wordt Woningbedrijf op de voet gevolgd door de Telefoonbedrijf, die bijna 29 duizend gulden heeft besteed in de maand januari aan overwerk tegen verleden jaar 15 duizend. Bij de Dienst Openbare Werken is een stijging te constateren van

Op trottoir aangereden dodelijk

WILLEMSTAD — Op de P.D. Rooseveltweg werd gistermiddag de heer Eduardo Kenepa zodanig aangereden dat hij aan de gevolgen van die aanrijding overleden is. De heer Kenepa, die in 1909 is geboren op Curacao, stond in de deur van zijn auto voor zijn woning, toen hij werd aangereden door een auto bestuurd door de 32-jarige H.B. Deze B. verkeerde in kennelijke staat van dronkenschap en was eerder al van de weg afgeraakt, en de stoep opgereden. Daar greep hij het vierde verkeersslachtoffer van Curacao.

Nederlandse financiering scholing Scefa

WILLEMSTAD — De Nederlandse Regering is akkoord gegaan met de medefinanciering van het scholingsplan van de stichting "Centro Educativo y Formashon Antiyano" SCEFA, voor de jaren 1977, 1978 en 1979. De goedkeuring betreft een bedrag van Naf. 138.173,-, verdeeld over de drie jaren en zal gefinancierd worden ten laste van de fondsen voor sociale en educatieve projecten. De totale kosten van het scholingsplan bedragen Naf. 184.230,-.

BOGOTA — Ongeveer 150 leden van de Colombiaanse revolutionaire strijdkrachten hebben dinsdag een kleine stad overvallen op 180 km oostelijk van Bogota. Volgens de Colombiaanse politie maakten ze wapens buit en 50.000 dollar aan plaatselijke bank. De CRS zijn politiek georiënteerd op Moskou. De overvallen stad heet Vista Hermosa.

werd door de eilandelijke overheid uitbetaald aan overuren 154.881,93 gulden tegen dit jaar 246.047,57 gulden. De lijst van bedragen meldt niet de redenen van de stijging van de bedragen voor overwerk.

BC-MAATREGEL Zich baserend op deze gegevens heeft het BC met ingang van de eerste van deze maand een regeling laten ingaan dat alleen met uitdrukkelijke toestemming van het BC meer dan dertig overuren per maand per werknemer gemaakt mogen worden.

Aangaande de huidige stand van zaken voor wat betreft de financien van het eilandgebied kan opgemerkt worden dat het eilandgebied aan schulden nog heeft een totaal van om en nabij de 110 miljoen gulden.

Door de centrale regering is voorgesteld deze schulden om te zetten in obligatie-leningen. Het is niet gelukt vanmorgen hiervoor het antwoord van het BC van Curacao te vernemen. Aan de Sociale Verzekeringsbank zou nog een bedrag van 19 miljoen verschuldigd zijn. Aan belastingverrekeningen staan nog open over 1973 6,4 miljoen, over 1974 6,1 miljoen, over het jaar 1975 nog 24,2 miljoen, terwijl 1976 wel helemaal verrekend zou zijn. De belastingverrekening over vorig jaar bedraagt ongeveer 55 miljoen gulden.

WATERSCHULDEN Daarnaast heeft het BC nog bedragen tegoed tot een totaal van 153 miljoen gulden naar de Amigoe uit betrouwbare bron vernomen heeft. Aan inkomstenbelasting is dat verreweg het meeste namelijk 94,7 miljoen, gevolgd door winstbelasting met 31,5 miljoen. Aan grondbelasting staat nog open 5 miljoen, gebruiksbelasting 1,8 miljoen, terwijl waterschulden die nog verrekend moeten worden inmiddels zijn opgelopen tot 13 miljoen gulden en voor telefoon 4 miljoen. Aan huur moet het eilandgebied nog 3 miljoen innen. De deposito bij de

Centrale Bank van de Nederlandse Antillen is 18 miljoen gulden. Inmiddels heeft het BC een brief doen uitgaan naar de hoofden van diensten en van bedrijven om alle benodigde cijfers voor de begroting van het komende jaar vóór 1 mei van dit jaar in te dienen bij de afdeling Financien. Conform belofte van gedeputeerde Agustien Diaz van Financien verleden jaar bij de begrotingsbehandeling zal vooraf overleg worden gepleegd over de bedragen die worden opgenomen in de conceptvoorstellen door ambtenaren van het departement van financien in bijzijn van de betrokkenen de gedeputeerde en de gedeputeerde van Financien. De brief wordt besloten met: „Wij mogen u verzoeken de uiterste soberheid te betrachten bij het voorstellen van verhogingen en nieuwe posten”. Mogelijk dat gedurende de eilandsraadsvergadering van vanmiddag nadere gegevens bekend worden gemaakt door het BC over de financiële situatie van het eilandgebied.

Bijtijds

WILLEMSTAD — Nog net bijtijds is het eerste nummer verschenen van de Defensiekrant, bestemd voor het gehele personeel — burgers en militairen — van het departement van Defensie in Nederland. Bijtijds: omdat voor dit eerste nummer dr R.J.H. Krusinga een woord ten geleide had geschreven, waarin hij opmerkt, dat „de organisatie een nieuwsmiddel (heeft) gekregen dat men een redelijke mate van actualiteit het gebeuren in en om „defensie” kan volgen”. Het eerste nummer is gedateerd 1 maart. Een paar dagen later was dr Krusinga al weer ambtelos burger na een kort bewind van slechts een paar maanden op Defensie. Op pagina 2 wordt het standpunt van dr Krusinga als Defensie-minister gegeven over de zogenaamde neutronenbom; daarin stelde dr Krusinga vast dat hij oog heeft voor de militaire voordelen ervan, maar er grote politieke en ethische bezwaren tegen heeft. Formeel op grond van het andersluidende kabinetstandpunt over deze materie is dr Krusinga afgetreden als bewindsman. Onlangs lag dr Krusinga in de Tweede Kamer in de clinch met de bewindsman van Buitenlandse zaken, dr Van der Klauw over de neutronenbom. Dit is nu allemaal al weer verleden tijd voor Krusinga. Hoe dan ook, het woord ten geleide en de uitleg van het ministerieel standpunt hebben nog net mee kunnen gaan zonder toevoeging: ex-minister.

W. Romer (VBC):

Afdelingen PZ meer taken toebedelen

WILLEMSTAD — In het wekelijkse radioprogramma van de VBC van gisteren bracht de secretaris van deze bedrijfsorganisatie VBC W. Romer naar voren dat de afdelingen Personeelszaken van de verschillende bedrijven in onze gemeenschap actiever, progressiever en respectvoller moeten worden. „Tegenwoordig hebben de bedrijven te maken met nieuwe sociale en individuele waarden en bedrijven moeten hun beleid en praktijk continu aanpassen”, aldus de heer Romer. Hij voegde hieraan toe dat de afdelingen personeelszaken zich meestal bezighouden met statistieken en recreatieve zaken voor het personeel. Daarentegen moet volgens de heer Romer de afdeling personeelszaken van een bedrijf diverse taken vervullen waardoor de uitvoering van het beleid van de directie kan worden gegarandeerd. Als voorbeelden van deze taken noemde hij de formulering van gezonde regels voor het personeel, het organiseren en toepassen van regels als dienstverlening aan de directie van het bedrijf, de controle op de naleving van de regels en initiatieven voor nieuwe systemen binnen het bedrijf.

De heer Romer vond dat een goed functionerende afdeling personeelszaken in een bedrijfsorganisatie, vanzelf zorgdraagt voor een

vertrouwen van het personeel in de organisatie. „Zodoende zal het personeel op alle terreinen meer kunnen bijdragen, door produktie te verhogen en de kwaliteit van het werk te verbeteren. Tot zover de secretaris van de VBC, W. Romer in het wekelijkse radioprogramma VBC ta informa van gisteren.

Verkeersleider Kroon:

Vergelijkingen

leiden niet tot

verduidelijking

WILLEMSTAD — De verkeersleiders willen bij presentatie van hun eisenpakket liefst zo veel mogelijk vergelijkingen met andere beroepen vermijden, omdat gebleken is dat dit niet leidt tot de beoogde verduidelijking van de voorstellen. In het artikel van Amigoe verleden week donderdag over het internationale karakter van het eisenpakket van de verkeersleiders van ATC werd op een gegeven moment de vergelijking van december vorig jaar in herinnering gebracht, die gemaakt werd met de loodsen.

De heer Eric Kroon, een van de woordvoerders van de verkeersleiders, vertelde de Amigoe dat hij na de ervaringen daarmee in december geen vergelijking meer wil trekken met de inkomens van piloten of loodsen. Indien hij vergelijking zal maken, zal dat zijn met de inkomens van verkeersleiders in het buitenland. Hij zei verder in een eilandsraadsvergadering van december vernemen te hebben dat loodsen een maandsalaris van vier duizend gulden ontvangen. In het artikel van donderdag wordt gesuggereerd dat dit salaris 6500 per maand is.

Wel is het de bedoeling van de verkeersleider dat er een zodanige regeling komt dat iemand van dat beroep bij het begin 2500 per maand krijgt en tenslotte na vijftien jaar dienst komt op een maximum van 6500 gulden. De heer Kroon wilde niet ingaan op punten van kritiek in een open brief van de Curacaose Loodsenvereniging.



WILLEMSTAD — Deze week is er in het Plaza hotel een conferentie van Philips-vertegenwoordigers uit geheel Zuid- en Midden-Amerika en het Caribisch gebied. Wederom zijn de Nederlandse Antillen uitgekomen als plaats van samenkomst. Ditmaal zijn wetenschappelijke en industriële apparatuur en toepassingen daarvan onderwerp van discussie, met speciale nadruk op de Philips dynafloor security systems, waarvan het eilandgebied Curacao onlangs een exemplaar heeft besteld voor de dr A.Plesman-luchthaven. Bijgaande foto toont de deelnemers tijdens de conferentie.

Van der Stee

stelt reis uit

DEN HAAG — Minister Van der Stee van landbouw heeft zijn reis naar de Antillen uitgesteld. De bewindsman zou gisteren naar de Antillen vertrekken om er een oriëntatiebezoek te brengen en met de eilandsraad van Aruba en de centrale regering van de Antillen te gaan praten over de onafhankelijkheidsproblematiek. De minister heeft dit besluit genomen omdat vier Kamercommissies hem formeel hebben verzocht om vandaag het gesprek over Koninklijke Scholten Honig (KSH) te kunnen voortzetten. Het gesprek zou vandaag beginnen in het gebouw van de Tweede Kamer.

De bedrijven van dit concern met 3500 werknemers zijn vorige week bezet uit protest tegen dreigende sluitingen. Gisteren heeft minister Van der Stee KSH een staatsgarantie toegezegd waardoor het bedrijf voorlopig uitstel van betaling heeft gekregen.

Problemen bij schoenenfabriek

Dreigende uitzetting ontslagen Colombianen

WILLEMSTAD — Bij de schoenenfabriek Calzados Antillana nv op Buena Vista zijn de vorige week drie van de tien werknemers ontslagen. Het gaat hier om drie Colombianen die in dienst zijn genomen door het bedrijf en die nu bedreigd worden met uitzetting uit Curacao. De vakbondscentrale CGTC heeft zich ontfemd over de Colombianen.

De plaatsvervangend secretaris-generaal van de CGTC, E. Pietersz vertelde de Amigoe vanmorgen dat de problemen begonnen toen de werknemers van het bedrijf, het merendeel Colombianen, om een vergoeding vroegen van de overuren die zij maakten, soms tot tien uur 's avonds. Eigenaar van het bedrijf, de heer Frank Martina weigerde een loonsverhoging toe te kennen waarop een woordenwisseling ontstond, dat uitliep op een handgemeen. Drie van de zeven Colombianen weigerden hierop het werk te hervatten en kregen onmiddellijk hun ontslag aangezegd. De heer Martina heeft volgens de heer Pietersz zijn garantstelling voor de Colombianen bij de Vreemdelingen dien inmiddels ingetrokken waardoor de ontslagen werknemers ieder moment het land kunnen worden uitgezet.

„Als vakbondscentrale hebben wij toen besloten in het belang van de buitenlandse werknemers op te komen en in gesprekken met de afdeling Sociale Zaken, met de Immigratie en de gezaghebber, hebben wij gedaan gekregen dat de uitzetting voorlopig wordt aangehouden in afwachting van een diepgaand onderzoek van de werkomstandigheden van het personeel bij de schoenenfabriek”, aldus de heer Pietersz.

Desgevraagd deelde hij de Amigoe mee dat het de CGTC nog niet is gelukt een gesprek met de heer Frank Martina, eigenaar van het bedrijf te arrangeren. De heer Pietersz wilde nog kwijt dat er in principe bij de opzet van het bedrijf reeds fouten zijn gemaakt. „Het bedrijf is opgezet en gefinancierd door de stichting Empresa chiki die speciaal kleine bedrijven op poten helpt zetten. Het is de bedoeling om op kleine schaal ook iets te doen aan het werkloosheidsprobleem op Curacao. De heer Pietersz vroeg zich af hoe het kan dat een bedrijf geholpen wordt waar zeven van de tien werknemers Colombianen zijn. „Op die manier wordt de werkloosheid van ons land zelf niet opgelost maar krijgen wij met andere soorten problemen te maken”, aldus de heer Pietersz. Het is de Amigoe niet gelukt in contact te treden met de heer Frank Martina, eigenaar van de schoenenfabriek op Curacao.

Infopromo

WILLEMSTAD — In het tweewekelijkse radioprogramma Infopromo van Radio Hoyer 1 spreekt Eric Hooi vanavond met deurwaarder E.R.Hersilia over diens werk. Het programma wordt om tien uur uitgezonden en duurt een half uur. De heer Hooi heeft er de leiding van.

Beroving in binnenstad

WILLEMSTAD — Bij de recherche meldde zich gisteravond een man die zei even tevoren in de Passaatstraat in de binnenstad te zijn overvallen en beroofd van zeventienhonderd gulden. De beroving zou zijn uitgevoerd door twee mannen waarvan een hem bedreigde met een mes. Hij liep daarbij een licht wondje op. In het afgelopen weekeinde heeft een soortgelijk geval zich voorgedaan met een Deense hoofdmachinist. Deze is als gevolg van een soortgelijke kleine wond opgenomen in het ziekenhuis, nadat zich infectieverschijnselen voordeden. De machinist raakte daarbij ook zijn geld kwijt.

Stuurgroep Curacao zegt verder dat de strijd voor gelijke rechten van de vrouw tegenwoordig in een breder context wordt gezien van strijd voor economische en sociale ontwikkeling en strijd voor de wereldvrede. Sedert de oprichting van de Verenigde Naties, aldus de Stuurgroep, heeft de organisatie zich ingezet voor de gelijkstelling van de man en de vrouw en het principe is dan ook vervat in onder meer de Internationale Verklaring van de Rechten van de Mens. Het communiqué zegt verder dat de positie van de vrouw in de afgelopen 30 jaar aanzienlijk vooruit is gegaan, hoewel er in sommige landen nog gediskrimineerd wordt op basis van het geslacht.

DISKRIMINATIE De ter gelegenheid van de Internationale Dag van de Vrouw vandaag uitgegeven persverklaring zegt dat er op Curacao ook diskriminatie voorkomt o.a. op basis van mentaliteit, tradities, verschil van inkomens, invloed van opvoeding en verouderde wetten. „Wij vieten 8 maart om de ontwikkeling te evalueren op het gebied van de integratie van

Steering Committee:

Op Curacao nog steeds vrouwendiscriminatie

WILLEMSTAD — Gehoord gevend aan de oproep van de Verenigde Naties in 1974 aan alle vrouwen over de gehele wereld om zich te verenigen, is het Steering Committee Curacao opgericht, dat bijna alle vrouwenorganisaties op Curacao heeft verenigd. Samen hebben wij het Internationale Jaar van de Vrouw in 1975 gevierd en samen vieten wij met de Verenigde Naties de Internationale Dag van de Vrouw op 8 maart. Dit zegt de Stuurgroep van Curacao vandaag in een persverklaring, ondertekend door de afgetreden voorzitter en adviseuse Stella Oosterhof-Priest.

De Internationale Dag van de Vrouw, 8 maart, is op initiatief van Clara Zetkin uitgeroepen, een deelnemster aan de Socialistische Conferentie voor de vrouwen in Kopenhagen in 1910. Het voorstel werd gedaan in een periode van grote veranderingen op politiek en sociaal gebied: Europa stond aan de vooravond van de Eerste Wereldoorlog; de Afrikaanse en Aziatische kolonies maakten de eerste revolutionaire nationale veranderingen door; de bewegingen die opkwamen voor de erkenning van de vrouw in de Verenigde Staten stredden voor betere intermenselijke verhoudingen.

BREDER CONTEXT

De oproep van Clara Zetkin, aldus het communiqué van het Steering Committee Curacao, om de strijd voor de gelijkheid van de vrouw te combineren met de strijd voor de wereldvrede, kreeg grote bijval: in 1911, het eerste jaar dat de Internationale Dag van de Vrouw werd gevierd op 8 maart waren bijna een miljoen vrouwen op de been om op te komen voor gelijke rechten van de vrouw. Het persbericht van de

Voorzichtige conclusie van het ISS:

Betalingsbalans Aruba even gezond als die van Antillen

ORANJESTAD — Reeds eerder is er gewezen op het open karakter van de Antilliaanse economie in zijn geheel en die van Aruba in het bijzonder. Dit wordt in hoge mate veroorzaakt door de geringe marktgrootte. De afhankelijkheid die hierna samenhangt wordt in slechts zeer geringe mate vermindert door de bedrijfstakken die gedurende de laatste tien jaar tot bloei zijn gekomen. Zowel toerisme als off-shore maatschappijen behouden tot de minder stabiele economische activiteiten, aldus het ISS-rapport.

Teneinde zich van een gezondere economische basis te verzekeren zou het voor Aruba nodig zijn voor industrialisatie in te spannen. Omdat de markt bij eventuele onafhankelijkheid

gereduceert wordt van 245.000 tot 60.000 personen, worden daarmee de mogelijkheden voor de productie van een aantal goederen ongetwijfeld verminderd, zeker als deze productie alleen voor de Arubaanse markt zou plaatsvinden. Daarom zou Aruba aansluiting moeten zoeken bij een der handelsblokken, waarbij echter Carifta en Pacto Andino als potentiële partners nauwelijks aantrekkelijk kunnen worden genoemd. "Veel meer zou aansluiting bij de Europese Gemeenschap of de VS moeten worden gezocht, omdat alleen op die afstand en voor die markten relatief hoge verlaagde kosten kunnen worden goedgekeurd en de voor het Caribisch gebied hoge arbeidskosten in Europa en de VS, nog als concurrerend kunnen worden aangemerkt.

Een dergelijk beleid vergt het in stand houden van een relatief laag koetspeel. Dit is toch al nodig in verband met de positie op de markt voor het toerisme, waarin het gehele Caribisch gebied steeds scherper zal gaan concurreren naarmate de beschikbare capaciteit groter wordt.

Afgezien van petroleum-producten is op dit moment de uitvoer van Aruba zeer gering. De omvang van de uitvoer van raffinageproducten is echter groot en omdat de VS de voornaamste afnemers zijn is het noodzakelijk dat de munteenheid aan die van de VS als voornaamste koper gekoppeld blijft. Zolang de dollar ten opzichte van de Europese munteenheden blijft depressie, ontstaat daarmee ook een toenemend gunstige prijsontwikkeling voor uitvoer naar Europa.

Het geldwezen van een eventueel onafhankelijk Aruba zou — gezien het bovenstaande — moeten worden gekarakteriseerd door een conservatieve munteenheid die stabiel is en die een inkomensniveau weerspiegelt dat ook hoog worden verkregen. Deze kenmerken zouden steeds gerealiseerd moeten worden voor geld dat op

Aruba als betaal- en beleggingsmiddel wordt gebruikt.

Van belang voor overgang naar een eigen munt is of de Arubaanse betalingsbalans in evenwicht is en of dat in de toekomst zo zou kunnen blijven. Er bestaan hieromtrent nog geen directe gegevens en het navolgende is dan ook op een eerste benadering gebaseerd die rekening houdt met structurele eigenschappen van de Arubaanse economie. Voor de Nederlandse Antillen als geheel bevindt de lopende rekening zich structureel in evenwicht. De betalingsbalans als geheel vertoont echter — dankzij de buitenlandse hulp — een belangrijk overschot.

Dit resultaat kan gesprezen worden als voorzichtig gebruik van schaarse middelen, waarbij een belangrijke toename van privé en publieke beleggingen in het buitenland mogelijk werd door de grote hulpstroom die plaats heeft gevonden. Een economie die weliswaar gezond maar potentieel onstabiel is moet zijn risico spreiden en daarom een deel van zijn activa in het buitenland aanhouden. Zou een van de twee belangrijkste eilanden een overschot op de lopende rekening hebben, dan moet dit gecompenseerd worden door een gelijkwaardige stroom naar buiten van credit en beleggingen, belastingen of andere inkomensoverdrachten. Er zijn door ons geen tekens gevonden van belangrijke netto stromen van credit en beleggingen of investeringen tussen Aruba en Curacao, alhoewel in de loop der jaren zich een aantal Curaçaose bedrijven op Aruba hebben gevestigd, welke echter deels met Arubaanse besparingen via het bankwezen kunnen zijn gefinancierd. Er is evenwel een netto stroom van belastingen van Aruba naar Curacao, terwijl de mogelijkheid dat er een overdracht van

volge van de industrialisatie politiek niet op voorhand ontkend kan worden. Tenslotte is er de ontwikkelingshulp die

Aruba nu via de centrale overheid ontvangt maar die bij eventuele onafhankelijkheid direct aan Aruba ten goede zou komen.

Men mag daarom als voorzichtige conclusie formuleren dat Aruba zeer waarschijnlijk een betalingsbalans heeft die even gezond is als die van de Antillen als geheel. De betalingsbalans van Aruba kan dat niet als een limiterende factor worden aangemerkt.

Het is echter duidelijk dat voorzover er nu op de Nederlandse Antillen een mogelijkheid bestaat tot het voeren van monetaire politiek — en deze is zeer gering — deze voor een eventueel te stichten Arubaanse centrale bank nog minder kan worden verwacht te bestaan. Een expansieve politiek gericht op bijvoorbeeld het verbeteren van de werkgelegenheid zou slechts tot invoervergroting, betalingsbalanstekorten en devaluatie leiden en daarmee zelfs tot het snel verdwijnen van de eigen munteenheid als betaal- en beleggingsmiddel. Aldus het ISS rapport.

Doodvonnis in Indonesie

JAKARTA — Op noord-Sumatra in Indonesie is dinsdag een 27-jarige moslem ter dood veroordeeld wegens subversieve activiteit. Hij zou een islamistische staat in Indonesie hebben willen stichten, zo meldt het persbureau Antara. De openbare aanklager had levenslang geëist, maar de rechter verklaarde de verdachte tot de dood. De verdachte heeft verklaard de straf in het openbaar te willen ondergaan. De moslem wordt ervan beschuldigd een serie bommenlagen te hebben geplaatst op moskeeën, kerken, een nachtclub en een bioscoop. Hij wordt beschuldigd van clematis te vreten. De laatste tien jaar is in Indonesie een aantal doodvonnissen uitgesproken, maar deze werden niet voltrokken.

Het persbureau Antara maakte dinsdag eveneens bekend dat vorige maand in Indonesie ongeveer 600 mensen zijn aangehouden in verband met de campagne tegen de corruptie in het land. Sinds het begin van de campagne is tegen 2.116 beampten en bankbedienden een aanklacht ingediend.

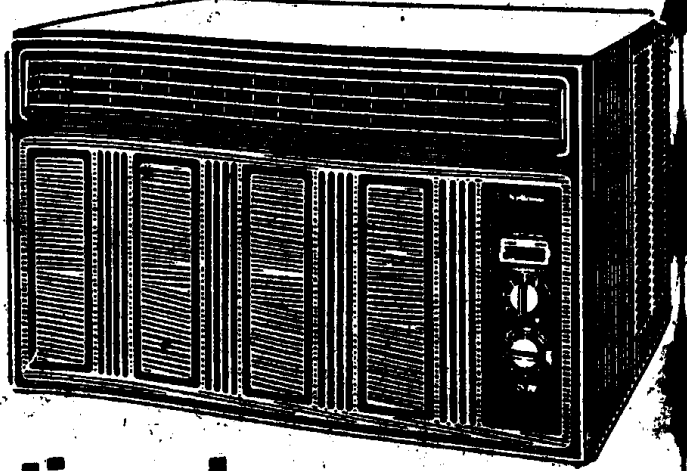
TE HUUR AANGEBODEN

Gemeubileerde kamer met ijskast
Persoonlijke aanbieding:
Emanstraat 32

For GENUINE CHINESE food and other INTERNATIONAL DISHES ORIENTAL BAR-RESTAURANT airconditioned
Wilhelminastraat 8, tel. 1008

Speedoverleg Owen-Vance

LONDEN — De Britse minister van Buitenlandse Zaken Owen zal vandaag naar Washington vliegen voor speedoverleg met zijn Amerikaanse ambtgenoot Vance over de Rhodesische onafhankelijkheidskwestie, zo heeft een woordvoerder van het Britse ministerie van BZ bekendgemaakt. Op het ogenblik is de VN-Veiligheidsraad in een speciale zitting bijeen op verzoek van een aantal Afrikaanse landen die willen dat de zogenaamde interne regeling die vorige week vrijdag door premier Ian Smith werd overeengekomen met de nationalistische leiders in Rhodesie wordt veroordeeld. De regeling werd overeengekomen onder uitdrukking van het Patriottisch Front dat van buiten het land een guerrillastrijd voert tegen het blanke bewind en in weerwil van een Brits-Amerikaans plan voor Rhodesische onafhankelijkheid dat weliswaar ook voorziet in een meerderheidsbewind, maar op vele andere punten verschilt van de interne regeling en zo ook het Patriottisch Front in



National

Air Conditioner

KOOP NU DE ROOMUNIT MET HET LAAGSTE STROOMVERBRUIK EN SPAAR JAREN LANG OP UW STROOMREKENING

AIRCONDITIONING UNITS

10.000 BTU — 6 AMP.
MET INGEBOUWDE STROOM-COMPENSATOR

VOLLEDIGE GARANTIE EN SERVICE

UNICON

FERGUSONSTRAAT 41

TEL.: 366

Stemt af op de

GOLDEN CHANNEL Kanaal 90 FM-Stereo

Aruba's eerste en meest beluisterde FM-stereo gevestigd in het Radio Centre aan de Van Leeuwenhoekstraat Oranjestad.

Langs deze weg betuigen wij onze dank voor de belangstelling ondervonden alsmede allen die ons geholpen hebben bij het noodlottig ongeval van onze enige dierbare zoon

(CARLITO)

Speciaal gaat onze dank naar Dr. Mittelman, Dr. Beke, heer Tromp, Life Guards Holiday Inn, politie en leerkrachten en leerlingen van de Prinses Beatrixschool. Uw belangstelling was voor ons in deze moeilijke uren een grote troost.
Oranjestad, 8 maart 1978.

Namens de familie
Jessica Janga
Carl Nicholls
Anton Frederiks
Familie Janga
Familie Nicholls

VERHUISD

J. A. HERNANDEZ

(tandarts)

naar

SAVANETA 44

TELEFOON 7678

Wijziging poliklinische spreekuren

M. F. A. EERLAND

Kinderarts/Pediatr

Dagelijks 8 — 10 a.m. gouvernementpatiënten
en 10 — 11 a.m. particuliere patiënten

3 — 5 p.m. en/of na telefonische afspraak via 4300 ext. 175 of 1690.

Where to go, where to dine and where to entertain yourself

DRIVE-IN
March 8 & 9 at 8.30 p.m.
The High School
English — Spanish Subtitles
ENTRANCE: FLS. 3.00
ADMISSION: 14 YRS

DE VEE
March 8 & 9 at 8.30 p.m.
A BRUCE BOONER
English — Spanish Subtitles
WAR — DRAMA
ENTRANCE: FLS. 3.00
ADMISSION: 14 YRS

Aruba Sheraton Hotel & Casino
proudly presents:
CAROL FREDETTE
Showtime 9.00 p.m. in the Rembrandt Room.
12.00 midnight in the Diablo Bar (Except Wednesdays)
Dancing to BEDHALAVE COMBO
Call ext. 229 for your reservations.
NO COVER CHARGE

MOONLIGHT GRILL
TALK OF THE TOWN
A superb menu of delicious grilled and char-broiled SPECIALTIES done to perfection and enjoyed under the stars

Tangraijn beach hotel
Favourite gathering place for visitors and islanders alike.
SUNSET HAPPY HOUR
5:30 — 6:30 P.M. Daily
Live Entertainment
Reduced H.F. prices
KUNUKU TERRACE-KITCHEN
Ideal for comfortable informal dining located on the Garden Terrace
7:00 — 10:30 P.M. Daily
KUNUKU-BAR
Romancing under the stars by live music
9:30 P.M. — 1:00 A.M. Nightly
EVERY TUESDAY NITE
Chef's Buffet with Steelband
7:00 — 9:00 P.M.
Call 4150

Aruba caribbean Hotel & Casino
JEAN BONARD
BOB BOVINO
Showtime: 8.30 p.m.
"THE FISHERMAN'S TERRACE"
Seafood Specialties
"LE PETIT BISTRO"
The Caribbean's Finest French Gourmet Restaurant
Reservations call ext. 191

Holiday Inn Aruba
HOWARD BEDER
till March 22
PALM BEACH ROOM
Showtime 8:00 p.m. & 10:00 p.m. dancing with JORGE VALLE ORCHESTRA
EL TORO LOUNGE
Dancing until 2:00 a.m.
Music by CARMELO HEYER and LAS ESTRELLAS
SALON INTERNACIONAL
Now open for PIZZAS AND CREPES from 11:00 p.m. — 2:00 a.m.
Holiday Inn

Oproep van KvK en ATIA:

Intrekking AOB-ontwerp in zijn huidige vorm

AGENDA ARUBA

Een overzicht van de Amigoe Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij: Mesqueria van Zepp-Wever, Ridg, La Fama, La Popular en Soda Fountain, Edwina Drive-In te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Dividivi, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel, Van Dorp, Americana Aruba-hotel, Holiday Inn Drugstore en San Nicolaasstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.
Telefoonnummers: Alle
Afdelingen: 4333-4334.

Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag 08.15-10.00 uur.

Telefoon na kantooruren voor noodgevallen: tel: 1639-2950-1636.

Taxicentrale: 24 uur per dag. Tel. 2116 of 1604.

Politie: 4555.
Alarmcentrale: 4255.

**Tussen de middag
lunchen in
DE DISSEL
met een
heerlijke kop
ERWTENSOEP.**

**BIOSCOPIEN
ORANJESTAD**
De veer: 20.30 A bridge too far (1A jr); Rialto: 20.00 The sentiment (18 jr)

BALASHI
Drive inn: 20.30 The trail of a billie jack (14 jr)
SAN NICOLAAS
Principal: 20.30 One silver dollar (18 jr)

WIT GELE KRUIS
Oranjestad: tel.: 3168; Noord: tel.: 3425; Sta Cruz en Paradera: tel.: 8288; Savaneta en Brakke: tel.: 7020; San Nicolaas: tel.: 5906; Dakota, Patiastraat 27: tel.: 4444.

POETICA's
Oranjestad: Aruba, tel.: 1081; San Nicolaas; San Nicolas, tel.: 712

WACHTREGELING DOKTOREN
ALLEEN San Nicolaas en Savaneta: dokter Z.I.V. Voditska, tel.: 7290
Andere districten: eigen dokter hebben.

DIVERSEN
KIWANIS
19.30 vergadering - rest. Trocadero

SPORT
BASKETBALL
(vrij) 19.30 Vit. Stars vs Eschella; 20.30 Aruba jrs vs Ast. Chin. - Caribclub.

DONDERDAG
DIVERSEN

BUREAU VOOR LEVENS EN GEZINSMOEILIKHEDEN
(Zuidstraat 1-A, tel.: 3145)
Open van maandag t/m vrijdag 07.30-12.00/13.30-17.00 uur

WIT GELE KRUIS
Zaaielingen CB: 13.00-15.00 uur te Dakota en te Paradera; Kleuter CB: 13.30-15.30 uur te San Nicolas

STICHTING DIABETICI
07.00-11.00 uur mobil unit te St. Janschool, Kadushi largo.

SPORT
BASKETBALL
16.00 Abraham de Veer vs John Wesley coll: 17.00 Mater Luther King vs La Salle College - LSP.

SOFTBALTOERNOOI
18.30 Graf van Zinzendorf vs Michaelschool - LSP

TELEARUBA
17.00 van gewest tot gewest; 18.00 black beauty; 18.30 cartoons; 18.45 eng. nieuws; 19.00 stars on ice; 19.30 candid camera; 20.00 telenovelas; 20.30 lo imperdonable; 21.00 sch man, poor man; 22.00 es-ano.

ORANJESTAD — De besturen van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba en de Vereniging voor Handel en Industrie hebben de regering van de Nederlandse Antillen een brief gezonden, waarin zij de hoop uitspreken dat de regering de ontwerpplandsverordening ten aanzien van de Ontwikkelingsbrigade (AOB) in zijn huidige vorm zal intrekken. Ook op de statenleden wordt een beroep gedaan geen medewerking te verlenen indien deze landsverordening desondanks in de staten komt.

De besturen van de Kamer en Vereniging van Handel halen het gesprek aan dat begin februari met de regering plaatsvond, waarbij door de handel ten aanzien van de AOB gesteld werd dat de handel verontrust was over de militaristische opzet zoals die blijkt uit de tekst van de ontwerp-landsver-

ordening. De handel maakte de regering deelgenoot van haar opvatting dat de democratie niet in gevaar mag worden gebracht door het opzetten of toelaten van semi-militaire of para-militaire groepen of organisaties.

Bij monder van de minister president werd ons verzekerd, aldus vervolgt de brief aan de regering, dat het zeker niet in de bedoeling ligt van de AOB een semi-militaire organisatie te maken, en dat die verkeerde indruk mogelijk gewekt zou kunnen zijn wegens gebrek aan voldoende voorlichting. Door onze woordvoerders werd erop gewezen, dat juist de tekst van de ontwerpplandsverordening zeer militaristisch overkomt en in ieder geval de schijn wekt dat het hier een semi-militaire organisatie betreft.

De minister-president zegde toe bereid te zijn de ontwerpplandsverordening te herzien, omdat er geen twijfel mag bestaan dat het hier om een gewone burger-organisatie gaat die niets met militarisme te maken zal hebben.

In een brief aan de leden van de Staten van de Nederlandse Antillen spreken de handelsorganisatie eveneens hun verontrusting uit over de huidige opzet van de AOB, waarbij de regering de jeugdwerkloosheid wil verlichten door deze AOB doch deze een militaire organisatievorm wil geven.

Bij het lezen van het ontwerp, aldus de Kamer en ATIA in hun brief aan de statenleden, ontkenen wij niet aan de indruk dat bij het voorbereiden ervan, naast de werkloosheidsbestrijding ook het vormen van een semi-militair vrijwilligerskorps een belangrijk motief is geweest.

Als deze indruk onjuist is, dan zal toch moeten worden erkend, dat de tekst van het ontwerp duidelijk wel in deze richting wijst: leeftijd 16-27 jaar, medische keuring, dienstverband van zes jaar, disciplinele strafmaatregelen, militaire organisatievorm met rangen als kolonel, luitenant-kolonel en majoor, verplichte detachering van twee jaar op een ander eiland enz. Dit heeft alles te maken met militarisme en niets met werkloosheidsbestrijding.

De geschiedenis leert ons dat semi-militaire en para-militaire organisaties in alle gevallen leiden tot verzwakking en soms tot vernietiging van de democratie. Op de eilanden van de Nederlandse Antillen is democratie altijd een kostbaar bezit geweest. De vorming van semi-militaire of para-militaire organisaties moet daarom ten alle tijde ten sterkste worden afgekeurd, ongeacht of dit een eilandelijk of centraal initiatief betreft.

Wat werkloosheidsbestrijden betreft verwijst de handel naar het rapport van het W.I.O. Indien de regering desondanks van mening is dat er ook een apart werk- en opleidingsinstituut speciaal voor jongeren moet komen dan dient het huidige ontwerp drastisch gewijzigd te worden. Alle schijn dat het om een semi-militaire organisatie zou kunnen gaan moet worden weggenomen. De militaire organisatievorm zal dan ook geheel uit het ontwerp geschrapt moeten worden.

De verplichting van het lid van de AOB om één derde van zijn dienstdag op een ander eiland dan waar hij gevestigd is de opleiding te genieten van toelichting op de landsverordening, geen andere achtergrond dan werkloosheidsbestrijding, namelijk „nation building”, hetgeen betekent: de bevordering van een Antilliaanse eenheidsstaat. Zoals algemeen bekend is lopen de opvattingen over een toekomstige eenheidsstaat sterk uiteen en heeft een meerderheid van de Arubaanse bevolking zich duidelijk voor een onafhankelijk Aruba uitgesproken. De problematiek van de toekomstige staatkundige structuur zal daarom eerst moeten zijn opgelost, alvorens een „nation building” gedacht kan worden.

Daar werkloosheidsbestrijding eilandszaak is, zal deze landsverordening ook nooit meer mogen zijn dan een raamwerk, waarbinnen de eilandke-bieden vrij zijn om al of niet aan de voorgestelde opzet deel te nemen.

Van een centraal geleid instituut kan ook daarom geen sprake zijn en even min van een verplichte detachering van deelnemende jongelui op andere eilanden.

Wel zouden de eilandgenooten met elkaar kunnen afspreken om op kleine schaal en op geheel vrijwillige basis een soort uitwisselingssysteem mogelijk te maken. Ook zal de nodige flexibiliteit moeten worden ingebouwd voor wat betreft dienstdag en doorstroming naar een normale werkkring.

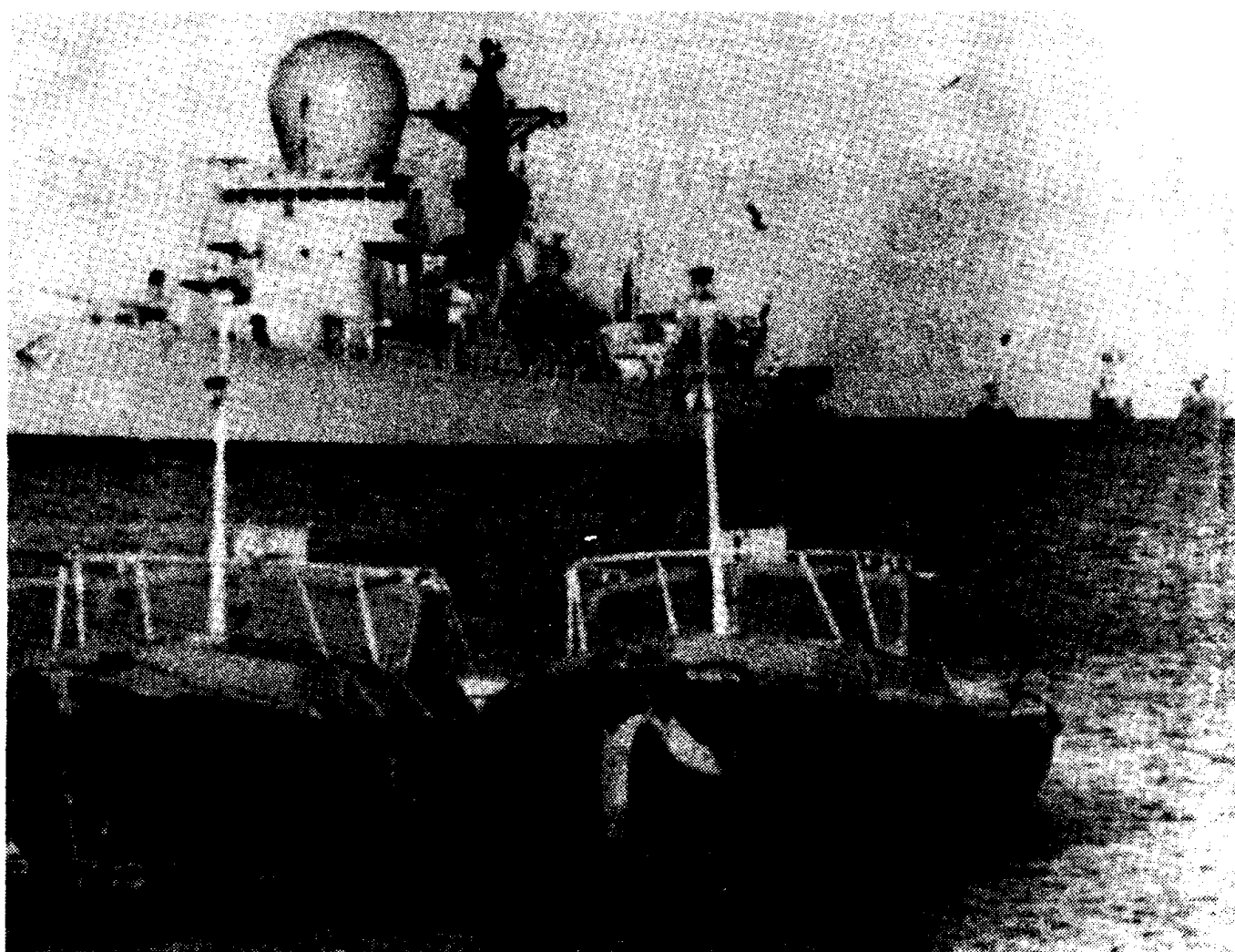
U zult als statenlid binnenkort uw stem moeten uitbrengen over deze ontwerpplandsverordening. Wij hopen dat de regering nog voor de behandeling in de staten het ontwerp drastisch zal herzien. Wij verzoeken u dringend, aldus besluiten Kamer van Koophandel en Vereniging van Handel hun brief aan de statenleden, het ontwerp in zijn huidige vorm in ieder geval niet te steunen en aan te dringen op amendement in de geest van van het hierboven gestelde.

Afschriften van deze brieven werden gezonden aan de gouverneur, het bestuurscollege en het eilandsraad van Aruba, voorzitter Eerste en Tweede Kamer en de minister belast met Antilliaanse zaken mr van der Stee.

Betico Croes aan regering:

Graag meer spoed met garantie verklaring voor telefoonproject

ORANJESTAD — Het MEP-statenlid Betico Croes heeft een achttal vragen aan de minister van Financien gericht over de garantieverklaring die het BC van Aruba aan de regering heeft gevraagd in verband met financiering van het Aru-



ORANJESTAD — Omstreeks acht uur kwam gistermorgen het vlaggeschip van de Nederlandse marine „De Ruyter” de haven van Oranjestad binnenvaren. Op de foto vaart „De Ruyter” als eerste binnen met op de achtergrond de overige vijf oorlogsschepen die daarna volgden. Het vlootbezoek bracht met 1600 opvarenden de nodige drukte in de haven en Oranjestad. Vanmiddag zijn de schepen weer uitgevaren om de oefeningen op zee voort te zetten.

Wvd gezaghebber tot eskader

Hopelijk volgen er nog vele bezoeken

ORANJESTAD — Aan boord van „De Ruyter” bood de eskadercommandant schout bij nacht J.H.B. Hulshof gisteravond een ontvangst aan voor genodigden in verband met het korte bezoek dat het Nederlandse Marine-eskader aan Aruba bracht. Er heerste tijdens deze ontvangst een zeer gezellige stemming aan boord. Waarnemend gezaghebber Frans Wernet bood tijdens de ontvangst in het bijzijn van gedeputeerde Kaspar Boekhoudt aan de schout bij nacht een fraaie plaquette in de vorm van het eiland Aruba aan in verband met dit eerste bezoek. Gezaghebber Wernet hoopte dat nog vele bezoeken zouden volgen. Schout bij nacht Hulshof dankte de gezaghebber voor deze geste en stelde dat het bezoek aan de Nederlandse Antillen dat met Sint Maarten begon een groot succes is geworden. De hartelijke en gastvrije ontvangst op Aruba is de

kroon op ons bezoek aan de Nederlandse Antillen.

Gistermiddag werd in de marinierskazerne Savaneta — het stadion was op het laatste ogenblik niet beschikbaar — een voetbalwedstrijd gespeeld tussen het eskader en Dakota. Het eskader won met 3-2 en kreeg daardoor de beschikking over de door Onze Vloot beschikbaar gestelde beker. Voor de opvarenden werden barbecue aangeboden in het Militaire huis alsmede het Marine-watersportcentrum met optreden van de carnavalsshow van Lou Pavlis.

Vanmiddag om twee uur verliet het eskader Aruba om de oefeningen op zee voort te zetten. Via Cartagena gaat het dan naar Florida en vandaaruit weer terug naar Nederland.

TV-programma

rond 't ISS.

ORANJESTAD — TelerAruba brengt vanavond zeven uur een programma van Radio Nederland Televisie met medewerking van de leden van de Institute of social studies, die onlangs een bezoek aan Aruba brachten. In dit interview vertellen de ISS-leden Benthien van de Berg, Braun, Hilhorst en Van de Laar het een ander over het door hen uitgebracht rapport „Aruba en Onafhankelijkheid”.

Jim Walker

voor Rotary:

Sateliestation

is best mogelijk

ORANJESTAD — Voor de Aruba Rotaryclub heeft de heer Jim Walker van Collins radio gisteravond een interessante uiteenzetting gegeven over sateliestationen en de mogelijkheid hiervan er een op Aruba te plaatsen. Duidelijk kwam naar voren dat deze mogelijkheid bestaat en uit de vele vragen bleek dat bij de Rotarians — waaronder vele zakenlieden — hiervoor de nodige belangstelling bestaat, in handelskringen is men namelijk aan het nagaan wat vestiging van een dergelijk sateliestation Aruba zal gaan kosten.

IPI vreest misbruik

van massamedia

CANBERRA — Het Internationaal - Persinstituut (IPI), deze week in Canberra in algemene vergadering bijeen, heeft dinsdag in een resolutie unaniem de vrees uitgesproken, dat het streven van de UNESCO naar richtlijnen voor het gebruik van de massamedia kan leiden tot misbruik van die media.

De UNESCO wil die richtlijnen ter versterking van vrede en internationaal begrip en ter bestrijding van oorlogspropaganda, racisme en apartheid.

Aan de IPI-conferentie nemen meer dan 200 personen uit de hele wereld deel.

Steun voor Festibasket

ORANJESTAD — De Aruba basketball bond die van 27 maart tot 1 april het internationale festibaskettoernooi in de sporthal organiseert, heeft in de ALM een co-sponsor gekregen. De Antilliaanse luchtvaart maatschappij zal retourtickets beschikbaar stellen voor ieder van de vier deelnemende landen, en wel de Verenigde Staten, Suriname, Colombia en Curacao. Deze leden worden op 26 maart op Aruba verwacht en vertrekken weer op 2 april.

Voorts heeft de Aruba basketball bond een verzoek ingediend bij het BC om zijn goedkeuring te geven voor het verblijf van de buitenlandse deelnemers in het gebouw van

de hotelvakschool. Verwacht wordt dat de eilandelijke overheid ook voor het vervoer van de deelnemers zal zorgdragen en de buitenlandse deelnemers bij aankomst met een welkomst-receptie zal begroeten.

Inmiddels is de voorverkoop begonnen van season-tickets voor de zes avonden waarop gespeeld zal worden. Deze kaarten zijn verkrijgbaar bij bestuursleden van de Aruba basketball bond. Daarnaast hebben de oud-voorzitters van de Aruba basketball bond, de heren Caleis Croes, Alex Mansur en Rocky Ponson, het initiatief genomen zogenaamde donateurs-tickets te verkopen als fundraising voor het toernooi.

Managers-tennis

ORANJESTAD — Gisteravond werden de volgende resultaten geboekt in het managers tennistoernooi.

In de A-klasse behaalde Rinus de Graaff een 6-3, 7-5 zege op Remie Zaandam. Karel Nicolaas een 6-2, 6-3 zege op Sid Frigero, terwijl Piet Pronk in drie sets Eric Ponson versloeg met 7-5, 3-6 en 9-7.

In de B-klasse overtrof Fred Wong zijn tegenstander Romulo Hernandez met 5-7, 6-4 en 7-5.

C-klasseuitslagen waren: Albert Kock — Leo Kuiperi 6-0, 6-0, en Mario Geerman — Gus Pablo 6-0 en 6-2.

Nummerplaten

aangekomen

ORANJESTAD — De nieuwe nummerplaten voor het jaar 1978 zijn op Aruba aangekomen. De nummerplaten zijn vanaf vrijdagmorgen acht uur te verkrijgen bij de eilandsontvanger.

ISS-rapport in

Papimento?

ORANJESTAD — Desgevraagd deelde MEP-leider Betico Croes mee dat de suggestie zoals in de Amigoe gedaan om het ISS-rapport in de landstaal te vertalen pas kan geschieden wanneer het ISS hier toestemming voor verleent. Indien deze toestemming komt zal zeker vertaling plaats vinden zodat de gehele bevolking kennis van een en ander kan nemen.

Ouderavond van

Kennedyschool

ORANJESTAD — Op donderdag 9 maart wordt van half zeven tot negen uur 's avonds een ouderavond gehouden op de John F. Kennedyschool. Op deze avond worden de ouders in de gelegenheid gesteld van gedachte te wisselen met de leraren van de JF Kennedyschool en de MTS omtrent de vorderingen van hun zoon of dochter.

Franse bewindsman waagt zich in kamikaze-toestel

PARIJS — Slechts hoon en spot had de Franse pers gisteren over voor het avontuur van minister van Buitenlandse Zaken, Louis de Guiringaud, die met een kennelijk verrot Frans regeringsvliegtuig naar Nigeria ging om daar onder andere juist te praten over de levering van een vliegtuig van het type luchtbus waarvan de eindmontage uitgerekend in Frankrijk geschiedt.

Londen op de vlakte over Rhodesie-akkoord

LONDEN — De Britse minister van Buitenlandse Zaken, David Owen, heeft maandag in het Lagerhuis gezegd dat hij nog geen oordeel wil uitspreken over het intern akkoord dat premier Ian Smith heeft bereikt met drie gematigde zwarte leiders. Wel noemde hij het akkoord een belangrijke eerste stap op een weg waarop nog een grote afstand afgelegd moet worden. Owen sprak nadat hij een onderhoud had gehad met bisschop Abel Muzorewa, één van de ondertekenaars van het intern akkoord, die Londen om erkenning van de overeengekomen regeling had gevraagd. Muzorewa reist vandaag door naar Washington voor besprekingen met de Amerikaanse regering.

De wereld verwacht van Engeland dat we zorgen voor een grondwet, voor eerlijke, vrije verkiezingen, en voor een openlijke, werkelijke macht-overdracht. Ze zal niet van ons verwachten dat we afstand doen van onze invloed op een definitieve regeling, totdat de volledige machtoverdracht achter de rug is, aldus Owen. De Britse minister legde zijn verklaring af in antwoord op de eis van de conservatieve woordvoerder John Davies, die verlangde dat Engeland in de Veiligheidsraad zijn veto zal uitspreken over een eventuele resolutie die het intern akkoord veroordeelt. Davies drong er bij Owen op aan al het mogelijk te doen om de leiders van het Patriotisch Front te laten deelnemen.

Owen kenschetste het intern akkoord als een overgangsregeling en zei dat er nog veel belangrijke zaken geregeld moeten worden.

Engelse prinsessen weer in het nieuws

Margarets vriend

ziek Anne

verstrikt in rel

LONDEN — Roddy Llewellyn, de 30-jarige nieuwe vriend van de fotograaf Lord Snowdon gescheiden Britse prinses Margaret (47), is wegens zware inwendige bloedingen in een ziekenhuis in Bridgetown op het eiland Barbados opgenomen, zo werd dinsdagochtend in Londen vernomen.

Zijn toestand zou niet zorgwekkend zijn. Llewellyn verbleef al een tiental dagen voor vakantie in het Caribische gebied waar de prinses op het eiland Mustique een verblijf heeft. Volgens andere bronnen brachten de prinses en Llewellyn de vakantie daar samen. Llewellyn di recentelijk een nieuwe carrière begon als popzanger zou volgens berichten uit Barbados een maagzweer hebben.

Margaret volgde Roddy „vanuit het liefdesnest van het paar op het Westindische eiland Mustique,” aldus de Londense Daily Express vet op de

Vorige week woensdag vertrok de minister met een oude Caravelle van de Franse regering naar het Afrikaanse land om alleen maar in de Franse hoofdstad welbehouden te kunnen terugkeren dankzij de wel functionerende Nigeriaanse luchtvaartmaatschappij.

„Een vlucht met afwisseling”, zo spotte het blad L'Aurore in het „kamikaze-vliegtuig” van de republiek, hoonde Le Matin. Op de heenreis bleken bij een tussenlanding in het zuiden van Algerije de remmen van het toestel nauwelijks te werken. Kort na het vertrek vandaar deden zich weer „tekenen van moeheid” voor, aldus de gispande Le Quotidien. Vijfenvoertig minuten na de start gaf het cabinedruksysteem plotse-ling de geest. Een bemanningslid plus een aantal leden van het gezelschap van de minister vielen al dadelijk in onmacht, maar anderen verloren het bewustzijn pas nadat het toestel een duikvlucht had gemaakt van de vlieghoogte van 9000 meter naar 2000 meter. De piloten gebruikten de drie enige zuurstofmaskers die aan boord waren.

Bij de landing in Lagos gaven de remmen het helemaal op. De hoop van de bleek de vliegtuigtrap afdalende De Guiringaud dat

hiermee een einde zou zijn gekomen aan de „lucht-acrobatiek” bleek ijdel. Zaterdag maakte het gezelschap zich op om Nigeria weer te verlaten met het toestel dat gerepareerd zou zijn.

Doch ditmaal hoorden de geschokte politici en journalisten aan boord al vóór de start vreemde geluiden. Een hydraulisch ventiel voor het vastmaken van de achterste trap klemde. Pogingen om het noodstelsel met de hand te bedienen faalden. Het resultaat was dat de Nigeriaanse minister van Buitenlandse Zaken, generaal Joseph Barba, die twintig minuten lang in de gloeiendhete zon op het vertrek van zijn gasten had staan wachten, De Guiringaud opnieuw kon begroeten toen deze met zijn gezelschap uit de regeringsmachine stapte.

De Franse minister die met Nigeria overeenkwam dat er op korte termijn een overeenkomst voor technische steun (sic) moet komen werd door Garba getroost met de woorden dat „iedereen wel eens pech” kan hebben. Vervolgens stelde de generaal een vliegtuig van Nigeria Airways beschikbaar, dat aldus Le Matin ironisch, „in onberispelijke staat verkeerde”. Daarmee kon de Franse minister van Buitenlandse Zaken uit Lagos weggelaten.

China verwijt Moskou "vijandige politiek"

Taiwan staat

normale relaties

met VS in weg

PEKING — De Chinese premier Hua Kwo-Feng heeft in een toespraak tot het parlement gezegd dat de Sovjet-Unie vasthoudt aan een vijandige politiek tegenover Peking, terwijl Moskou tegelijkertijd steeds verkondigt uit te zijn op een verbetering van de betrekkingen tussen de twee communistische grootmachten. Volgens Hua moet de Sovjet-Unie maar eens laten zien dat het haar ernst is met een verbetering van de betrekkingen. Zo zouden de Russen kunnen beginnen met het tekenen van een overeenkomst ten aanzien van het handhaven van de status quo aan de Russisch-Chinese grens.

Hua Kwo-Feng sprak op 26 februari tot het parlement maar eerst nu is de toespraak van hem vrijgegeven voor publicatie. Hua werd zondag herkozen als premier.

De betrekkingen met de Verenigde Staten worden volgens de Chinese leider nog altijd bemoeilijkt door Taiwan. Hij zei dat Peking niet tot een normalisatie van de relaties met Washington kan komen, zolang de Amerikanen de banden aanhouden met Taiwan.

De Chinese premier maakte ook bekend dat veel van de revolutionaire comité's zullen worden opgeruimd. Deze comité's dateren uit het einde van de zestig jaren toen de culturele revolutie nog in volle gang was. In 1975 werden zij opgenomen in de grondwet. Het doel van de revolutionaire comité's was om de macht aan het volk over te dragen tot op de laagste niveaus. De comité's zullen met name op provinciaal niveau en andere organisaties die niet op regeringsniveau liggen, worden opgedoekt. In plaats daarvan zullen op fabrieken en in scholen leiders worden aangesteld, die verantwoording moeten afleggen aan de communistische partij. Volgens waarnemers betekent dit dat men terug wil naar een stabiel bestuur na de turbulente periode van de afgelopen twee jaar.

Corrupte rechter gaat trouwen

BRUSSEL — De Gentse onderzoeksrechter (rechter van instructie) Guy Jespers, die op 28 januari veroordeeld werd tot twintig jaar gevangenisstraf, is van plan te gaan trouwen. Maandag is uit goede bron vernomen dat Jespers donderdag in het huwelijk zal treden met zijn (44-jarige) vriendin Ghuislainne Clynck. Het huwelijk zal gesloten worden in de Belgische rijkgevangenis aan de Nieuwe Wandeling te Gent, waar Jespers is opgesloten.

De voormalige onderzoeksrechter was beschuldigd van moord op zijn echtgenote en een aantal andere zaken, zoals verduistering en onwettig wapenbezit. Hij is schuldig bevonden door een jury-rechtbank na een proces van langer dan één maand dat in België al snel het proces van de eeuw werd genoemd en dat zowel in België als in het buitenland grote belangstelling trok. Jespers is in cassatie gegaan en die cassatiezaak zal binnenkort behandeld worden.

Nieuws uit Suriname

PARAMARIBO — De vice-voorzitter van de Nederlandse Tweede Kamer, mr. C. Kleisterlee, is zeer voldaan teruggekeerd naar Nederland. Dit deelde parlamentsvoorzitter Emile Wijntuin aan het Surinaams Nieuws Agentschap mee. De Nederlandse parlementarier verklaarde uit eigen aanschouwing de zaken beter te hebben kunnen beoordelen. Hij zei voldoende vertrouwen te in de ministers De Koning en Cambridge om uit de CONS-impasse te geraken. Op basis van dat vertrouwen en de deskundigheid van beide bewindslieden ziet de heer Kleisterlee een oplossing in de CONS-kwestie, aldus de heer Wijntuin.

De heer Kleisterlee vertrok zondagmiddag naar Nederland terug na een verblijf in Suriname in verband met de installatie van het carillon op zaterdag 25 februari jl.

Het carillon is een geschenk van de Nederlandse Staten-Generaal tgv de onafhankelijkheid van Suriname.

PARAMARIBO — Het bestuur van de Vensur-werknemersbond o.l.v. de heer Andre Koornaar en de directie van Vensur hebben de onderhandelingen over het sluiten van een nieuwe collectieve arbeidsovereenkomst afgerond. Partijen hebben overeenstemming bereikt over het invoeren van een vijf-daagse werkweek, die in een later stadium van kracht wordt. De kinderbijslag bedraagt f. 12,50 per kind tot een maximaal van vier kinderen; ook stiefkinderen komen hiervoor in aanmerking. Er zal een mid-jaar-gratificatie worden uitgekeerd gelijk aan een maand salaris en in december wordt een bonus van een halve maand salaris uitbetaald. Voorts is overeengekomen dat kleding en schoeisel vrij zijn en de vakantie-regeling wordt aanzienlijk verbeterd.

De vakantie-toelage bedraagt voor de werknemer die tot en met twee jaar in dienst is 2 pct van de jaarsalaris, twee tot vier jaar 3 pct en in de lustrumjaren 5 pct van het jaarsalaris.

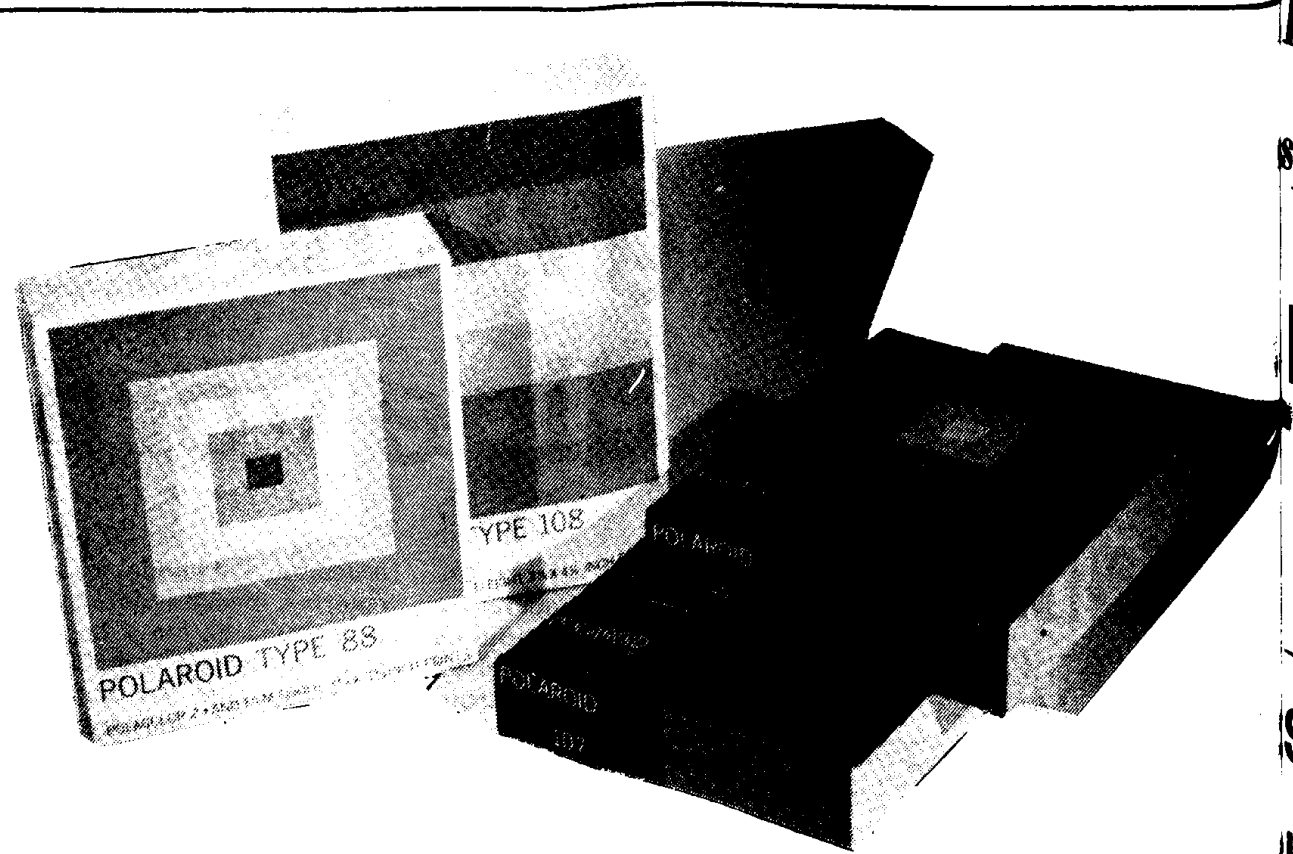
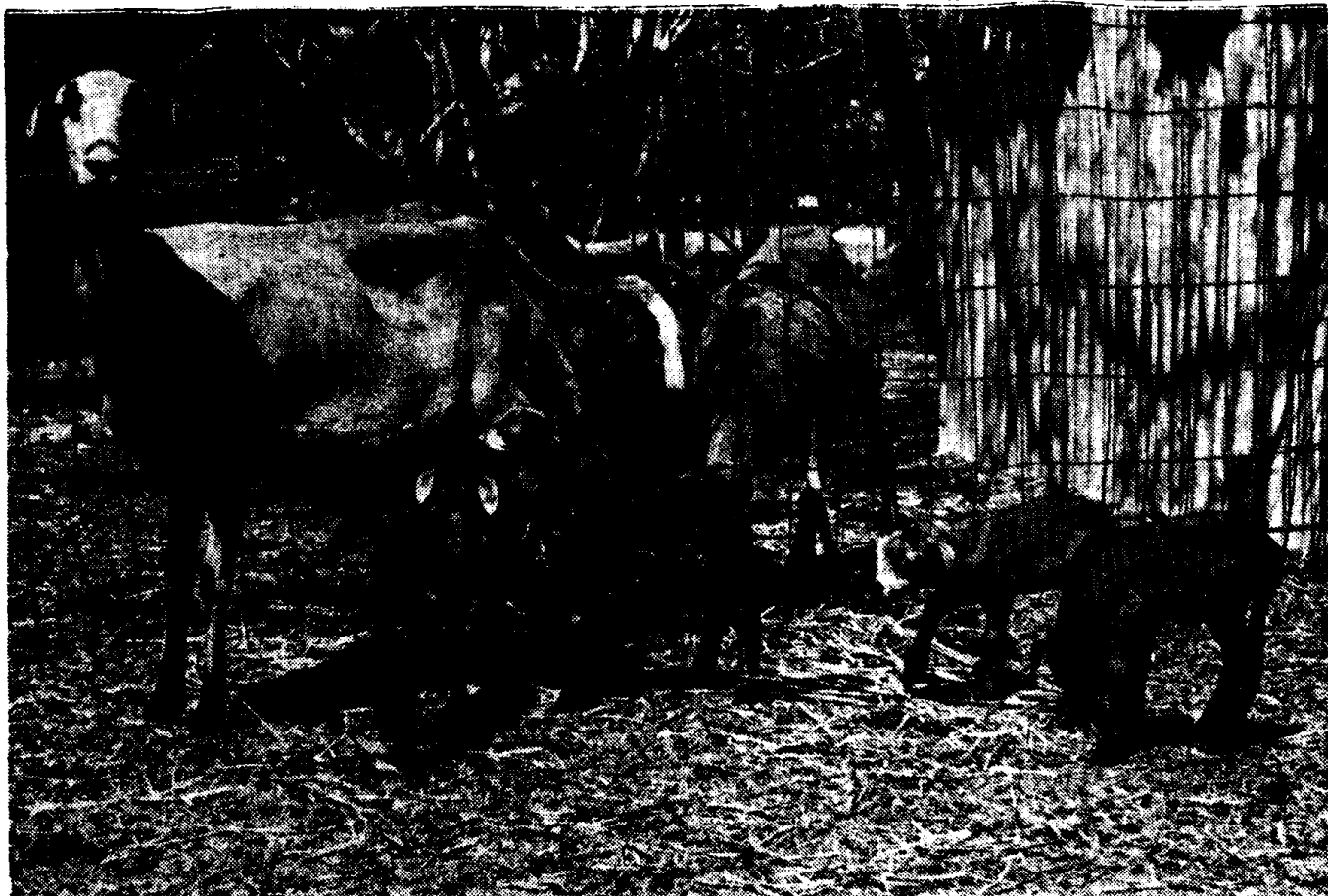
Er zijn drie loongroepen ingevoerd en de totale verhoging in 1978 is 39 pct, in 1979 31 pct en in 1980 24 pct.

De cao gaat in per 1 maart en heeft een looptijd van drie jaar. In de cao-loze periode, de maanden januari en februari, ontvangt elke werknemer een bedrag van f. 300.-

PARAMARIBO — De fabriek van Vensur zal worden uitgebreid. De capaciteit zal worden verdubbeld. In verband met deze uitbreiding zal de vijf-daagse werkweek bij Vensur in de komende maanden nog niet worden ingevoerd. De werknemer zal in plaats daarvan op de zaterdag 40 pct toeslag krijgen op het loon.

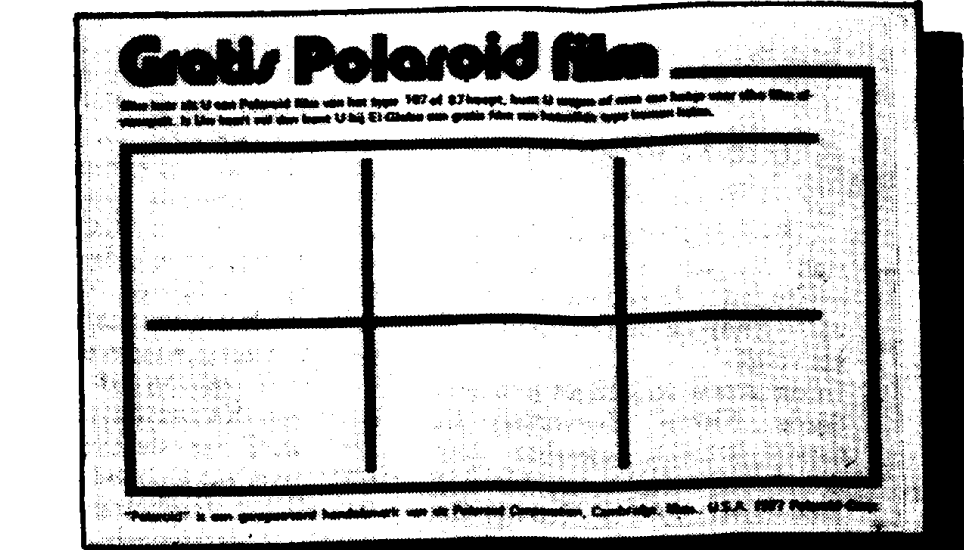
PARAMARIBO — De kranten in Suriname zijn met het afgelopen weekend duurder geworden. De prijs van twintig cent is met vijf centen verhoogd. De krante-verkoper vraagt dertig cent voor een exemplaar.

ORANJESTAD — De uit Barbados op Aruba ingevoerde kudde "Black belly" schapen doet het goed en hun aantal is groeiende met de ter wereld brengen van jonge lammetjes. Onlangs heeft de Black belly van de heer Harry Holman uit Washington ook 4 lammetjes ter wereld gebracht, zoals op bovenstaande foto te zien is.



Gratis Polaroid film

Bij aankoop van één van de ondergenoemde types POLAROID film krijgt U nu een kaartje kado waarop elke keer als U weer één of meerdere films koopt stempeltjes gezet worden. Is de kaart vol (na aankoop van 6 films), dan kunt U bij EL GLOBO een soortgelijke gratis film komen halen. U kunt nu kaarten en films bij elke zaak die Polaroid artikelen verkoopt krijgen. Deze offerte is geldig tot eind juni 1978 en geldt voor filmtypes nos. 108, 88, 107 en 87.



Vergeet niet voor de feestdagen genoeg films in huis te hebben voor die onvergetelijke momenten die je meteen kunt vastleggen en waar je meteen van kan genieten.

Polaroid

Polaroid is een geregistreerd handelsmerk van de Polaroid Corporation, Mass., U.S.A. 1977 Polaroid Corporation.

Arubaans zwembkampioenschap

ORANJESTAD — In het afgelopen weekeinde werden de jaarlijkse Arubaanse kampioenschappen verzwommen in het POVA-bad. Deze kampioenschappen hadden dank zij de uitstekende organisatie van de Arubaanse zwembond (AZB), een rustig en vlot verloop. Het publiek, bijna geheel bestaande uit ouders van de deelnemende jongens en meisjes, kon genieten van vele spannende momenten tijdens de 84 series die in totaal werden verzwommen. Vooral bij de estafettes, die na afloop van de series op beide dagen tussen groepen leden van de drie deelnemende clubs gezwommen werden, steeg de spanning vaak ten top.

Dat de belangstelling voor de zwemsport op Aruba stijgende is, bleek wel uit de stroom van jongens en meisjes die twee dagen lang van de startblokken deden. Vooral bij de Dolphins, getraind door Roly Bisslik, bleek ook de kwaliteit sterk gestegen te zijn, getuige het feit dat de zeven rekords die gezwommen werden, alle op naam van Dolphin-leden kwamen. Hieronder de nieuwe rekordhouders: Robert Jan Klein: rugslag onder 16 jr.: 100 meter: 1

min.9.9 sec.; vrije slag onder 16: 100 meter: 1 min.1 sec.; vrije slag heren: 200 meter: 2 min.20.2 sec.; Robertico Henriquez: schoolslag onder 16: 100 m.: 1 min.18 sec. (Antilliaans rekord); wisselslag onder 16: 200 m.: 2 min.36.8 sec., schoolslag heren: 200 m.: 2 min.52.8 sec. (Antilliaans rekord); Gian Pietersz: vlinderslag heren: 100 m.: 1 min.16.3 sec. Dolphins: wisselslag estafette: 4 x 100 m. heren: 4 min.55.4 sec.

Van de drie deelnemende clubs hadden The Aruba Marlins veruit de grootste afvaardiging. In totaal zwommen zij 183 slagen. Van The Aruba Dolphins viel het op, dat zij een enorm sterke heren-ploeg bezit, maar betrekkelijk weinig jongere kinderen

	Slagen	Goud
1 Dolphins	126	20
2. Barracudas	51	7
3. Marlins	183	23

Van alle deelnemende meisjes was het, evenals verleden jaar, Marian van Vliet, die met de meeste medailles naar huis ging, namelijk 4x goud, 1x zilver en 1x brons. Bij de jongens was dat Robert Jan Klein met 5x goud, waarvan 3

en vooral weinig meisjes. zwommen totaal 126 slagen. Barracudas waren veruit in minderheid wat betreft deelnemers; zij namen 51 slagen voor hun rekening.

Bij de prijsuitreiking op zondagmiddag was het plaatselijk Olympisch comité uitnodigd. Afwisselend reikte deze heren 143 keer een medaille uit aan een gelukkige winnaar. Gezien het bow staande is het geen wonder dat de Marlins met de meeste dailles naar huis gingen. Houden we echter rekening met het totaal per club gezwommen slagen en rekenen we goud zilver 2x en brons 1x, krijgen we de volgende uitslag:

Zilver	Brons	Score per club
19	15	0,896
8	8	0,882
21	22	0,727

Arubaanse rekords. Een enorm vermelding tenslotte verdient Tico Henriquez, die 3 gouden en 3 zilveren medailles verloor en daarmee beslag legde op een aantal Antilliaanse rekords.

Na de prijsuitreiking werd een waterpolo-wedstrijd gehouden onder leiding van de Bruin tussen de Dolphins van Roly Bisslik en de Superfrogs van Kees Geervliet. Deze wedstrijd viel het op het speil het afgelopen enorm gestegen is. Het was een bikkelharde strijd op een veld dat het aanzien meer waard was, wat duidelijk merken was aan het enthousiasme van het kijkende publiek. De wedstrijd eindigde tenslotte in een wat geflatteerde, maar alleszins verdedigde 12-7 overwinning voor Superfrogs.

MOSKOU — De leider van de Palestijnse bevrijdingsorganisatie PLO, Yasser Arafat, is maandag in Moskou aangekomen om steun krijgen tegen de agressieve Amerikaanse politiek. Arafat heeft vorige maand besprekingen gevoerd in Libanon en Syrië, twee tegenstanders van de Amerikaanse politiek in het Midden-Oosten.

Basketballbond Aruba niet generaliseren

Sport in het kort

Atletiek in Rif- stadion

Zwembkampioenschappen

Curacao 11 en 12 maart

Whitehorse sluggers

naar Venezuela

LIVERPOOL — Twee dingen werden de 17-jarige Peter Brooks, aanhanger van de Engelse voetbalclub Manchester United dezez dagen door de neus geboord: Ten eerste zat hij en voor United niet in tegen Liverpool (0-1) en ten tweede wist een onbekend geïevien sportiefhebber hem tijdens de wedstrijd met een pijltje tussen de ogen in de neus te raken. Geluk bij ongeluk voor de jongen: Hij kan de wedstrijden van zijn club nog steeds met twee ogen volgen...

Het gerecht voetbalt

WILLEMSTAD. — Op het terrein van de CON te Domin- guito zal vrijdag om acht uur een voetbalwedstrijd worden gespeeld door officieren en advocaten aan de ene kant en rechters en griffiers aan de an- dere.

Snelvlucht: zondag weer 'n oost-vlucht

de Prettas en Mike Heyer. Er
werd acht deelnemers door
vijftien leden met in totaal 108
oude duiven. De duiven werden
25 km buiten de kust gelost; dat
betekende dat zij een maximum
afstand van 52 of een minimum
afstand van veertig km moesten
doen. De uitslag met tussen
komst der deelnemende duiven
was: E. Panneflek 1.2.10.17
(32); A. d. 71; A. Abdul Hamid
3.6.14.24.45.48 (49); 65; E.
Maduro 4.6.15¹(16), 43.44.1;
C. Bouwhuis 7.77.88; L.
(8).13.35.36.41.50.51; Th.
Bouwmeester 8.72.74.83.85. (87);
H. Robles ds Medina
(11).22.31.33.40.50; J. Romano
(12.28.29.33.(33).57.72.75; C.
Domacasse
(15.18.28.30.34).39; A. Prins
(20.31.33).57.68.78;
Garmars
(23.37.52.54.(60).61.64.70; E.
Robles ds Medina
(25).55.56.62.68.81; Gebr. de
Palm (27).69.79.82.86 en A.
Pastina (39).42.46.

Clubkampioen schappen tennis

1978 Asiento

Alle wedstrijden worden best of three gespeeld. Indien nodig wordt een wedstrijd bij onsticht afgespeeld. Het bestuur houdt zich het recht voor om spelers in een andere klasse te laten spelen, dan waarvoor zij zich hebben opge-



Volgens steekproef-onderzoek:

Weinig bezwaarden tegen Argentinië-reis Oranje

AMSTERDAM — Een landelijke representatieve steekproef van het Nederlands voetbalspelers InterView bij 477 mannen heeft uitgewezen, dat een grote meerderheid er voorstander van is dat het Nederlandse elftal in juni zal deelnemen aan het toernooi om het Wereldkampioenschap voetbal. Van de ondervraagden vindt 71 procent dat Oranje de reis naar Argentinië moet ondernemen. Vertien procent is van het tegengestelde overtuigd en vijftien procent heeft in deze geen mening. Van degenen die in de voetbalsport geïnteresseerd zijn is 83 procent voor deelneming aan de eindronde en twaalf procent niet. Bij degenen die geen belangstelling voor voetbal hebben vindt 33 procent dat de reisdoorgang moet vinden, 19 procent is van het tegengedeelte overtuigd en voor 48 procent maakt het niet uit welke beslissing wordt genomen.

De zuinige Nederlander blijft er voorts weinig voor te voelen om Johan Cruyff alsnog te overreden zich beschikbaar te stellen voor het Nederlands

elftal als dat geld moet kosten. Maar liefst 98 procent van de voetballer geïnteresseerde huldigt dat standpunt. Als het geld dat de overige vijf procent daar voor over heeft landelijk wordt omgelegd betekent dat overigen dat een bedrag tussen de vijftien en 45 miljoen gulden beschikbaar zou zijn om Cruyff over te halen.

[illegible]

Tennissende managers

ORANJESTAD — Het
meesterskampstoernooi, werd
de laatste dagen met een
twaalfstal wedstrijden voortge-
zet. De uitslagen in de A-klasse
waren: W. MacDonald - Boy
Escalona, 6-0, 6-0; Albert
Henriques - Ernie Brown, 2-1, 6-
0.
Hans Henriques - Charles van
Eet, 6-1, 6-1; Sylvester Paul -
Wim Diaz Sylvester Paul - Wim
Diaz, 7-5, 6-4.

B-Klasse:
N. Mc Culough - Nemoencio van
der Biezen 6-2; Jan van Eck
- Frans van Gastel 6-4, 6-1;
Clinton Foy - Rey Farro 8-4, 6-3;
Luis Zisvinger - Ton Overdijk 6-
4, 6-0. Pedro Angela - Monson
Rodriguez 6-0, 6-1; Minky Lacle
- Isio Gottfried 6-3, 6-1; Delfi
Koch - Rosendo Thomas 6-3, 6-
1; Rex Coffie - Edgar Kalkbom
6-4, 4-6, 8-6.

C-klasse:
Tom ter Meulen 6-0, 6-3; Leon Hamers - Toko
0,6-3; Winklaar 6-7, 6-3, 7-5; Nish
Loefstok - Janschi Lede 6-3, 4-
6-8-6. Ronny Celestijn - Joesy
Mansur 6-0, 6-0 (default); Kevin
Orban - Tom Platers 6-0, 6-0
(default); Jan van Leerdam -
Chico Rodriguez 6-3, 4-6, 7-4;
Ty Whitley - Hunter Spennas
6-0, 6-0.

Beulswerk in Peru

LIMA Sprinten, crosscountry, lange duurlopen, rondjes lopen met gewichten, bewegingsoefeningen, hooke- en verspringen met zandzakjes om het middel gebonden, gymnastiek-oefeningen, en zware intervaltraining waren de programmaonderdelen van trainer Marcos Calderon, toen hij de Peruaanse selectie bijeenriep voor een twee weken durend trainingskamp in het kader van de voorbereiding op het Wereldkampioenschap voetbal in Argentinië.

„Beulswerk" zuchtten de 28 uitverkoren spelers dan ook, bij wie het zwetend kost liters uit de gebruinde lichamen loopt. Wat de heren, die vanwege de kwalificatie volgens Calderon wit en te verzadigd waren, reden waarom hij in feite hetzelfde procedé voegt als Rinus Michels vier jaar geleden met de Nederlanders, het meest nog ver, bitterd, was het feit, dat er bij geen enkele training een bal aan te pas komt. Dat is als een *ball game* in een Zuid-Amerikaans voetballer zonder dat op de voet. Het idee, dat de voetballer een „artiest" is en jongleer met de bal, „beult" Calderon er dan ook wel uit. Hij trok zijn spelers met deze training uit de *maquina*, waarin zij zich met behulp van een adorerend publiek hebben geleerd. Het woord *maquina* is uit het woordenboek geschrapt in het kamp.

Tien voetballers, die ten
gevolge van een voort-
eetsrijdende corpulentie uit-
stulpingen in de omgeving
van de buik gingen ver-

tonen, zijn door de bonds-coach op dieet gezet. Tien anderen waren op het juiste gewicht en de acht overblijvers moeten er wat pondjes bij eten. Na het veertiendaagse trainingskamp konden de voetballers uiteindelijk weer tegen een hal schijnen.

Tunesie voetbal gek

ZEIST — Tunesie en Iran zullen tijdens de wereldkampioenschappen voetbal in Argentinië vermoedelijk de rol die Zaïre vier jaar geleden in West-Duitsland vervulde, gaan overnemen. De afrikaanse ploeg, die zich via een hete voorrondefinale tegen Egypte (4-1) onder de laatste zeulen wist te plaatsen, zal nu naar Roemenië afreizen met wereldkampioen West-Duitsland, Polen en Mexico in groep 2 en wereld- en onderwereldkampioen, soezal

Er staat nog een hele
rij met partijen op het
programma en nu KNVB-
bondpresident Prits heeft zijn
medische bezwaren, heeft
omphoven zal ook Oranje
blijfsen de bevestiging van
Tunis verdan en wel op 5
april. Dat zal dan gebeuren
in de ultra-sterren El
Menzah stadion van Tunis,
dat toen 300.000 bezoekers
kan brengen. Vanaf die tijt
lien naar geleden gebouwde
stadion vijf tot zes uur voor
de wedstrijd wel een
met de dichtstouwste toe-
schouwers van Tunisie is

nu eenmaal voetbalten. Ook in dit Noordafrikaans land gelden nog steeds de regels. „Stelt het volk brood en spelen en men ver- geet de armoe". Nu, Tunesië definitieve plantings voor de eindronde bereikt heeft, behoeven de autoritei- ten zich dan ook materie- lijk nog zorgen te maken over de uitkomst van de wedstrijd.

De Tusschenkomst van de
bond voerde ertoe dat de
nag nog eenmaal een be-
blijmde in de provincie
nag.

Aantal sterilisaties groeit in Nederland

DIEN HAVEN — Het aantal Nederlandse abortussen is de laatste zes jaar sterk gegroeid. Het aantal abortussen is in 1977 22.000 geweest, tegen 12.000 in 1972. Het aantal abortussen is in 1977 22.000 geweest, tegen 12.000 in 1972. Het aantal abortussen is in 1977 22.000 geweest, tegen 12.000 in 1972.

1977 geen stijging is te verwachten. Gemiddeld werd tevens hoe vaak een abortus uitgevoerd werd bepaald (ten behoeve van het afgeven van abortusmiddelen). Voor Nederland schat men dit op 25.000 keer zonder dat is sprake van klachten of symptomen en 60.000 keer met klachten of symptomen. In sommige van de gevallen schat men dit door de huisarts.

TE KOOP

PEUGEOT 504

Stadswagen 1978

Telefoon 85434

Paraga te huur

Dispuesto pa paga varios

luna delanta.

Paga hasta 200,-

Meester tin 2 of 3 kamber.

Jama Wilfred despues di

Paraga 94597

Te huur gevraagd

woonhuis of

appartement

Gefixe op te bellen

telefoon 7425

21088000

21088000

21088000

21088000

21088000

21088000

21088000

21088000

21088000

21088000

21088000

21088000

21088000

21088000

21088000

21088000

21088000

21088000

21088000

21088000

21088000

21088000

21088000

21088000

21088000

21088000

21088000

21088000

21088000

21088000

21088000

21088000

21088000

21088000

21088000

21088000

21088000

21088000

21088000

21088000

21088000

21088000

21088000

21088000

21088000

21088000

21088000

21088000

21088000

21088000

21088000

21088000

21088000

21088000

21088000

21088000

21088000

21088000

21088000

21088000

21088000

21088000

21088000

21088000

21088000



Problemen met
afzet? Eventjes
de ANEM-bellen!

Telefoon: 76500

ANTEM

De mooiste steden
massage douches

waterfilters

vindt U bij:

ANTEM

Polderweg 72 — tel. 14030

De winnaar van 7 maart jl. van het "DINER VOOR TWEE"

G. DOUGLAS.

Berg Altena 126A.

Door elke aankoop in de Philips Showroom
dingt U automatisch mee naar het dagelijkse
"Diner voor Twee" in La Bistrôlle of The
Wine Cellar.

Philips Service
Uw Tweede Garantie



PHILIPS SHOWROOM
salinja

Waterputten

boren

Telefoon 43845

Hebt U Trouwplannen???

Wij bieden U
diverse aparte
ideeën voor
Uw bloemstukken

lisse's Flower &
Giftshop

Roozendaalweg 12
Phone 24402



STROOMONDERBREKING

Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder
U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening
onderbreken op donderdag 9 maart 1978 van 08.30
tot 13.30 uur.
GEHEEL BANDA ABAO
Vanaf Zegú tot en met Westpunt.

Elektrischbedrijf



STROOMONDERBREKING

Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder
U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening
onderbreken op donderdag 9 maart 1978 van 08.30
tot 13.30 uur.
Gedeelte Welatina — gedeelte Welatinaweg — gedeelte
Ceylonweg — gedeelte Cyprusweg — gedeelte Ti-
morweg — gedeelte Mirla Platéweg.

Elektrischbedrijf

TE HUUR GEVRAAGD WINKELPAND IN PUNDA

SINGER SEWING MACHINE COMPANY

Tel. 84043

VREUGDENHIL'S SUPERMARKETS



DE RUYTERADE

SPECIALS:

RABU DI BAGA.....

F. 1,80

PER 1/2 KILO

KALFSVLEES.....

F. 4,25

PER 1/2 KILO

RUNDERNIJEREN.....

F. 1,40

PER 1/2 KILO

CORNISH GAME HENS.....

F. 2,50

PER STUK

"HOLLAND HOUSE" MEATBALLS.....

F. 1,69

PER 15oz BLIK

CANELIA RED KIDNEY BEANS.....

F. 1,18

PER 1 LBS PAK

HENRY PENNY BROCCOLI.....

F. 0,91

VOOR 2 BLIKKEN

ACORN POTTER.....

F. 1,89

PER 16oz BLIK

PERNICK CROSTAILS SALAD.....

F. 1,45

PER 7oz BLIK

A.S. VREUGDENHIL'S SUPERMARKET CURAÇAO

HUZAREN SALADE

HEDEN 8 MAART BEGINT ONZE NIEUWE BOEKMAAND

WEST-END WOENSDAG OM 7.00 & 9.00 P.M.

Een exotisch sex-carusel

"B E L A M I" (PROFESSION PLAYBOY)

HARRY REEMS — MARIA LYNN

Zijn sex-divontren bracht hem aan de top.

f. 2.50 — f. 1.50

Engels/Spaans

BOVEN 18 JAAR

weer volop in voorraad!

Westinghouse

wringer- en automatische
wasmachines
ijskasten en freezers

Magic Chef

gasfornuizen

met de bekende Elga service en garantie

Emancipatieblvd. 12 - Madurostraat 13 - Winkelcentrum Curaçao

ELGA



STROOMONDERBREKING

Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder
U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening
onderbreken op donderdag 9 maart 1978 van 09.00 tot 10.00 uur
en van 15.00 tot 16.00 uur.

Gedeelte Heintje Koolweg — gedeelte Cy-
prusweg — gedeelte Ceylonweg — gedeelte
Timorweg — gedeelte Welatinaweg — ge-
deelte Schottegatweg West — gedeelte Sint
Theresa en omgeving.

Elektrischbedrijf

CONCERT

Cultureel Centrum

Curaçao

presenteert op vrijdag 10 maart a.s. om 20.30 uur
het duo:

KOOPER + BOEHM

(viool)

(piano)

Uitgevoerd zullen worden werken van Corelli,
Ch. Ives, Brahms en Chausson.

Plaats: Airconditioned auditorium CCC gebouw
Koninginnelaan, Emmastad.

Entree f. 6.00 p.p.

Kaarten vanaf 8 maart tijdens kantooruren ver-
krijgbaar op het kantoor van het CCC, Koning-
innelaan 2/a, Emmastad.

VREUGDENHIL'S

"Cash'n
carry"

SCHURAPPELWEG
DOMINGUITO

WEEK-END SPECIALS

SOEPPVLEES

In family pack van 2 1/2 kilo

F. 9,95

HELE KARBONADE

In family pack van 2 1/2 kilo

F. 7,90

HELE BERLINER LEVERWORST

F. 4,80

HELE JONGE GOUDA KAAS

F. 4,41

KOOP IN HET GROOT EN SPAAR GELD...

GOMEZ

ENTERPRISES

Maart naar

3de LUSTRUM

Deze maand hebben wij een
Speciale Campagne

voor onze klanten, bestaande uit de volgende
prijsen:

1ste prijs: 2 retour-tickets naar Colombia, plus

2de prijs: 2 retour-tickets naar Venezuela, plus

3de prijs: 2 retour-tickets naar Honore, plus

4de prijs: 2 retour-tickets naar Honore, plus

5de prijs: 2 retour-tickets naar Honore, plus

6de prijs: 2 retour-tickets naar Honore, plus

7de prijs: 2 retour-tickets naar Honore, plus

8de prijs: 2 retour-tickets naar Honore, plus

9de prijs: 2 retour-tickets naar Honore, plus

10de prijs: 2 retour-tickets naar Honore, plus



SINT EUSTATIUS -- De delegatie van de statenleden tijdens hun bezoek aan Statia.

Statenlid George bezoek:

Eigen Statiaans Initiatief nodig

ST EUSTATIUS — De statenleden, die een oriënterend bezoek brachten aan de Bovenwindse eilanden, deden op 1 maart ook St. Eustatius aan. De delegatie was gezaghebber Pandt tegekoemen, alsmede de gezaghebber Howell en de statenleden bevond zich ook het Bovenwindse lid de heer Joe Richardson. Met de ondervoorster van de staten, de heer H. George, had Amigoe een gesprek. George merkte op dat de staten binnen afzienbare tijd de kroon van St. Eustatius zal moeten keuren, een oriënterend bezoek aan dat eiland bevordert het effect van de goedkeuring; men ziet hoe het eiland reilt en tilt. Met het Statiaanse BC hebben de statenleden, een formele vergadering gehouden waarbij over diverse zaken van belang is gewisseld. De statenleden hebben de Statiaanse bestuursleden van wens kenbaar gemaakt dat zij de Statiaanse bestuursleden geuit ten aanzien van de centrale regering. Toezeggingen hebben de heren statenleden nog niet kunnen geven omdat zij hiertoe nog niet gemachtigd zijn.

De interne moeilijkheden binnen het Statiaanse BC zijn niet onopgemerkt vanwege het oriënterend karakter van het bezoek; de heer George liet wel weten dat de onderlinge spanningen niet onopgemerkt waren. Het Statiaanse BC zelf hebben statenleden zich op de hoogte van de problemen staande de oprichting van de olie-opslagplaats, de pier werd bevestigd en men is aanwezig geweest bij de ondertekening van een akkoord met betrekking tot de aankoop van materialen voor de geplande Technische Centrum op het eiland. Ook bespreken de leden Fort Oranje, waarvan de restauratiewerkzaamheden in april beëindigd zullen zijn. Ingenieur George merkte de restauratie bijzonder interessant.

Weer radiocontact met Skylab

Gemaakt

CAPE CANAVERAL — Amerikaanse ruimtevaartorganisaties hebben voor het eerst sedert het ruimtestation Skylab vier jaar geleden zwoeg, een zwak radiocontact met het ruimtestation Skylab tot stand gebracht. Het 85 ton wegende ruimtestation, dat drie astronauten bemanningen heeft, is na een lange periode van stilstand, veel sneller in een baan dan verwacht was.

Een grondstation van het Amerikaanse ruimtevaartbureau voor lucht- en ruimtevaart NASA op de Bermudaeilanden heeft radiosignalen ontvangen om na te gaan of de experimenten van Skylab functioneren en om de zonnepanelen in werking te stellen die de noodbatterijen weer moeten opladen.

Volgens de woordvoerder van NASA zal het enige tijd duren voordat zal kunnen worden vastgesteld of de apparatuur van het ruimtelaboratorium actief kan worden. De NASA wil weten of Skylab in een baan kan blijven tot een einde van de ruimteshuttle in oktober 1979 hem naar een grotere hoogte kan brengen of zijn baan kan veranderen in de atmosfeer zo dichtbij de aarde dat brokstukken kunnen vallen in een afgelegen oceaan gebied.

Wanneer de olieopslagplaats de inkomsten van St. Eustatius kan verhogen en wanneer dit tevens werkgelegenheid blijft bieden kan ook dit een prima project voor het eiland zijn. Oil terminals staan vandaag de dag nogal in de belangstelling. Ing. George is van mening dat wanneer men op St. Eustatius het hoofd boven water wil houden men zelf aan de slag moet gaan. Hij heeft de indruk gekregen dat Statia graag geholpen wil worden doch zelf nauwelijks bereid is de hand uit de mouwen te willen steken: "Wil Statia zich ontwikkelen, dan moet het van de mensen zelf komen: men moet aan de slag op Statia, men moet werken!" Eigen initiatieven van de Statianen ziet de heer George vooral noodzakelijk op het gebied van de infrastructuur en op het gebied van milieu-beheer. Wanneer men op Statia toeristen wil aantrekken dan moet men er

zich gaan concentreren op natuurschoon, dit schept tevens werkgelegenheid.

Zeër positief noemde de heer George de werkzaamheden van de St. Eustatius Historical Foundation, die zich o.a. erg inzet voor de verfraaiing en de aanplanting van de groenstroken langs de Statiaanse baai. De lunch hebben de heren Statianen gebruikt in de Mooshaw Bay Public House - onder het management van de heren van het Old Gin House - hetwelk Ir. George als zeer gezellig kenmerkte.

Gevraagd naar een eigen vertegenwoordiger in de staten voor Statia en Saba, merkte de heer George op, dat de regering overeengekomen is een vertegenwoordiger aan te stellen. Vooruitlopend op een staatkundige regeling, waarvoor deze personen staatsrechtelijk beide eilanden zullen vertegenwoordigen.

St Eustatius historical foundation:

Actief jaar achter rug

ST EUSTATIUS — De St. Eustatius historical foundation hield onlangs zijn jaarlijkse openbare vergadering en de verkiezingen van het bestuur in het Community center op St. Eustatius. Amigoe sprak met de voorzitter van de Foundation J. Berkel. Deze was enigszins teleurgesteld over de opkomst van de leden, maar benadrukte dat de vergadering aangenaam verliep. De heer Berkel werd ook ditmaal gekozen als president, de vice-president van het vorige jaar Mrs M Schmidt blijft voor het komende jaar in haar functie, als secretaresse kozen de leden Mrs J Gifford, penningmeester wordt de heer Koos Biermans als enig nieuw bestuurslid, en de heer E Lopes blijft special officer van de foundation.

Het afgelopen jaar hebben de heer Berkel en het bestuur voor een gedeelte het werk van de vorige president afgerond, voor het komende jaar staan er enige nieuwe projecten op stapel. Het planting project waar de stichting op het ogenblik aan

werkt omvat de aanplant van jonge planten aan de baai en op andere door de toeristen bezochte plaatsen, zoals de Dutch reformed church en de English church graveyard. De muren en omheiningen rond de Dutch reformed church en de English church graveyard zijn hersteld, zodat de planten ongestoord kunnen groeien zonder door het loslopende vee te worden vernield. Sinds kort werkt de Foundation aan de Joodse begraafplaats en de heer Berkel hoopt dat de Statiaanse gemeenschap over drie maanden van de aanblik van een "nieuw" Joods kerkhof kan genieten. Verder bestaat het plan banken te plaatsen aan de baai en langs het walking toer project door Oranjestad.

Bovendien wil het bestuur oude lantaarns plaatsen zoals langs de oude slavenweg naar de katholieke kerk, en zodra hier goedkeuring voor is verwacht de Foundation deze lampen uit Nederland te ontvangen. Goedkeuring om de lantaarns in St. Kitts te bestellen had men al ontvangen, maar achteraf bleek dat deze niet aan de eisen en de ideeën van de Foundation voldeden.

Er zijn nog enkele werkzaamheden die de heer Berkel binnenkort hoopt te beginnen, zoals het omheinen van de oude openbare school en het vol-

Veel aanvragen voor Wallace

MONTGOMERY, ALABAMA — Gouverneur George C. Wallace van Alabama heeft sinds hij is gescheiden van zijn vrouw Cornelia, vijftig huwelijksaanvragen ontvangen. Maar volgens een medewerker die daar commentaar op leverde, heeft Wallace vooralsnog geen plannen een derde keer in zee te gaan.

De Wallaces, die op 4 januari scheidden in een overeenkomst buiten de rechter om en op hun zevende huwelijksverjaardag, kunnen maandag volgens de wet van Alabama een nieuwe partner kiezen als zij dat willen.

De vijftig aanvragen die de 58 jaar oude, gedeeltelijk verlamde ex-bokser Wallace heeft gekregen, zijn afkomstig van vrouwen uit Alabama en andere staten.

Perschef Billy Joe Camp zei dat enkele vrouwen subtiel in hun aanbod waren en anderen er geen doekjes om wonden.

Een paar hadden er foto's bij ingesloten en daar stonden volgens Camp in enkele gevallen, knappe en knappere gezichten op.

Libie noemt VS

"kinderachtig"

BEIROET — Libie heeft een Amerikaans besluit om geen onderdelen te leveren voor Libische transportvliegtuigen, "kinderachtig" genoemd. Volgens het Libische persbureau is de beslissing een produkt van joodse haat jegens de Semieten, de islam en de Arabieren.

Het gaat om onderdelen voor de acht militaire transporttoestellen van het type C-130 van Amerikaanse makelij die Libie bezit. Volgens het Libische persbureau heeft de regering in Tripoli ook betaald voor de levering van nog acht van deze machines. Deze transactie wordt echter sinds 1972 tegengehouden, evenals de verkoop van passagiersvliegtuigen van Boeing.

gratis van uncle ben's !

Bij aankoop van een 5 lbs. zak Uncle Ben's rijst krijgt U nu een pakje met 6 Continental Cubitos t.w.v. Fl. 0,90 geheel gratis .
Bij aankoop van een 10 lbs. zak Uncle Ben's rijst krijgt U maar liefst 2 pakjes Continantal Cubitos.

Uncle Ben's rijst geeft U korrel voor korrel meer waar voor Uw geld

REMITIDO

Unda C.D. Richardson tabata na aug. 1977?

No ta mi custumber di contesta riba critica pasobra den mi trabao ta normal cu na cualkier momento cualkier persona lo por tin critica riba un of otro accion di mi persona. Menos ainda mi ta contesta criticanan di persona cu tin suficiente di nan mes pa worry pa nan tuma e tempo di critica otro. Sin embargo awor cu C.D. Richardson a bai asina leu di envolvi un ambtenaar, Sr. Th. Leest, den su criticanan riba mi persona ta mi obligacion pa conteste pa asina tambe e pueblo trahador Arubano realisa ta kende ta Clarence Richardson.

Sr. Th. Leest a jama mi diahuebs, dia 2 di maart pa telefoon y a informa mi cu riba dia 10 di maart proximo Ministro Van der Stee di Hulanda lo tin un reunion cu e "VAKCENTRALES" aki na Aruba, esta cu AVVA y FESINA. E ora ey mi a contesta Sr. Leest cu mi ta na altura di tal reunion y cu AVVA a decidi di pasa e invitacion aki pa e representanten di Sindicatonan Arubano, esta e sindicatonan cu na augustus 1977 a lucha conhuntamente pa e Independencia di Aruba y kendenan door di nan accionnan a logra cambia opinion di Hulanda. Tambe mi a informa Sr. Leest cu den un reunion teni diarazon, dia 1 di maart 1978 e sindicatonan Arubano a decidi cu 5 persona lo representa Sindicatonan Arubano den e reunion cu Ministro Van der Stee. Ora cu Sr. Leest a bisa mi cu el a reserva 30 lugar pa e sindicalistanan mi a bisele cu na mi parecer esaki lo ta un poco hopi pasobra cu ta 5 persona lo representa e Sindicatonan Arubano. Esey ta henter e conversacion cu mi tabatin cu Sr. Leest y ningun momento so mi a purba di exclui ningun persona.

Pero unavez cu Clarence Richardson a hanja bon di cuminsa critica riba e topico aki lo mi duna mi contesta. Di unda Clarence Richardson ta sali cu e tribulacion di EXIGI cu su persona y FTA mester ta den e Delegacion Arubano? Richardson ta lubida cu FTA y Clarence Richardson personalmente a traiciona e pueblo trahador Arubano na Augustus 1977. Pa recorda e pueblo trahador su memoria mi kier muestra C.D. Richardson cu Aruba a brindele hospitalidad, Aruba y e pueblo trahador Arubano a dunele e oportunidad di traha y gana un pida pan di cada dia decentemente aki na Aruba y como danki Richardson personalmente y FTA como organizacion a traiciona e trahadornan na augustus 1977. Exigencianan por bin di un homber cu merito y di balor pero no di traidornan. Unda Richardson tabata na augustus 1977 ora cu e pueblo obreril di Aruba a lanta pa lucha pa caba cu dictadura y colonialismo moderno, ora cu e pueblo trahador a lanta pa exige e derecho di autodeterminacion pa Aruba?

Richardson tabata tranquil na Caracas boycoteando

pueblo trahador a lanta pa exige e derecho di autodeterminacion pa Aruba? Richardson tabata tranquil na Caracas boycoteando e lucha di e trahadornan Arubano. Exigencianan por bin di hombernan manera Chinto Geerman, Jendy Geerman y su jioe homber, kendenan pa e lucha di Aruba a ser persigi y encarcela y otoman cu a pone nan bida den peliger dirigiendo e lucha di e pueblo trahador Arubano. Pero kiko tabata e reaccion di FTA? FTA den voz di Sr. Sapuano y tambe den voz di e contractista cu te ainda ta tesoroero di FTA esta Sr. Diaz door di nan FTA a declara cu hama y nunca FTA lo respalda un accion cu no ta jama y dirigi door di FTA, traicionando asina e pueblo trahador Arubano!

No ta Clarence Richardson mes a jama henter e Delegacion Arubano pa "haladornan di garochi" di Betico Croes? Kiko Richardson y FTA a hasi ora cu gobierno central y e amigo di Richardson, e minister di Husticia a manda e RIOTPOLISANAN riba nos pueblo? Loke Clarence Richardson den e dianan amargo ey a hasi ta stroba cu representanten di CLAT di Caracas bini Aruba riba invitacion di ANAAB weta personalmente con e pueblo trahador di Aruba tabata worde trapa door di e RIOTPOLISANAN di e paysano Richardson. Awor cu nos lucha a pone Hulanda cambia di opinion, awor cu e lucha di nos pueblo trahador a pone e hulandesnan mes den e rapport di ISS admitti cu Hulanda a comete abuso cu e pueblo Arubano, awor Richardson ta bin existi pa e ta den e Delegacion Arubano. Di unda e exigencia ey por sali y paki motibo? Lo ta pa sigi trata di stroba nos lucha, e lucha di e pueblo trahador Arubano, pa asina juda su paysano e Ministro di Husticia y e Gobierno Central cu a nombra den e Gemengde Commissie na unda e, Richardson, contra e deseo di e pueblo Arubano ta trahando pa un Antillas Uni?

Awor cu nos pueblo door di e accionnan di Augustus 1977 a pone e gobierno Hulandes comprende cu Aruba no kier ta colonia mas, ni di Hulanda y menos ainda di Corsow, awor Clarence Richardson ta bin existi cu e mester ta den e reunion di e delegacion Arubano cu Van der Stee. Figurabo e colmo de los colmos!

Si mi persona y huntu cu mi 4 otro sindicalista a bai Hulanda den e Delegacion anto nos a bai cu e respaldo cu e pueblo trahador di Aruba. Hama y nunca mi persona a worde nombra den e Delegacion pa motibo di presion of exigencianan di Comercio y Industria. Remarcable si ta cu tanto na augustus 1977 mescos cu awor Comercio y Industria ta lanza exigencianan pa FTA ta den e Delegacion. E ultimo cifranan di e miembri-cianan di e diferente sindicatonan ta demostra cu SINDICATONAN ARUBANO ta representa 62,8% di e clase traha-

dor y cu e respaldo di e mayoria aki di e pueblo trahador mi persona y huntu cu mi otro sindicalistanan di e Sindicatonan Arubano lo atende e reunionnan cu e ministro Hulandes pasobra nos a demostra di sa lucha huntu cu e pueblo y pa e pueblo. Pa ultimo mi kier termina bisando cu exigencianan por bin di hombernan di karakter cu merito y balor pero no di persona cobarde y traidor. Oranjestad, maart 6, 1978.

J.P. QUIJADA JR.

Economisch kort

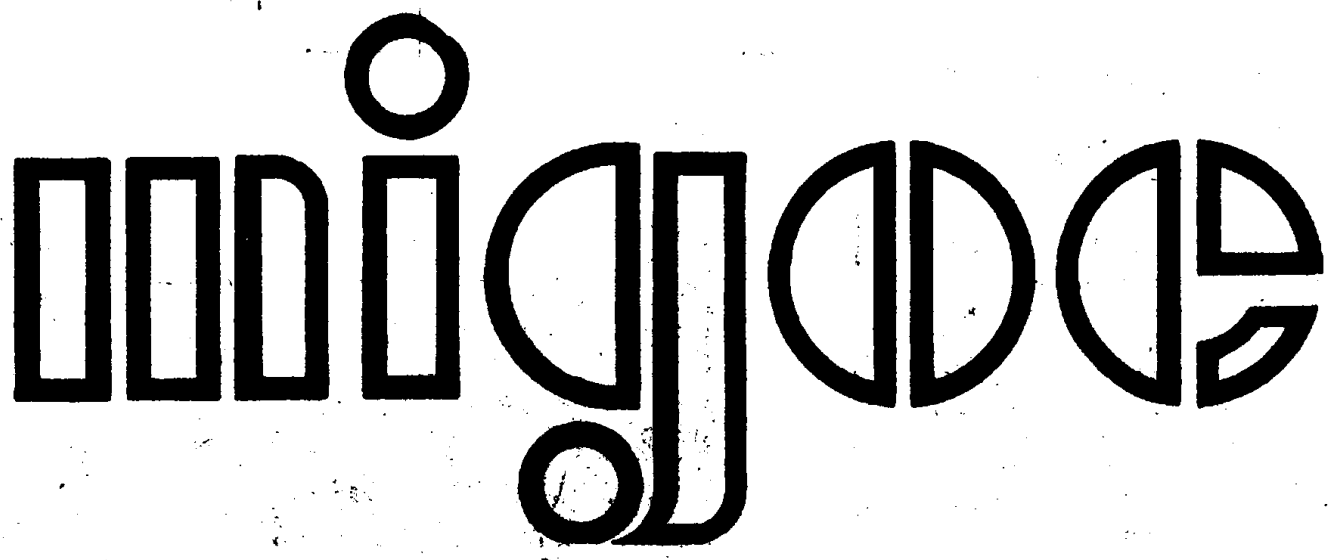
De omzet van de Westduitse industrie heeft in het afgelopen jaar 844,1 miljard Mark bedragen. Dat was vijf procent meer dan in 1976. Een kwart van de omzet kwam voor rekening van de export. Het aantal werknemers in bedrijven met tenminste 20 personeelsleden verminderde in 1977 met 0,9 procent tot 7,2 miljoen. Het aantal gewekte uren verminderde met 1,7 procent tot 9 miljard. Toch steeg de som van de lonen met 7 procent en de som van de salarissen met 8,4 procent. De cijfers zijn van het Westduitse bureau voor de statistiek.

Pan American World Airways begint 1 juli aanstaande met een dagelijks dienst tussen Houston en Heathrow (Londen) met de Boeing-747. De maatschappij heeft de Amerikaanse raad voor de burgerluchtvaart gevraagd een retour Houston-Heathrow te mogen aanbieden voor 349 dollar.

In de Verenigde Staten is het vrij besteedbare loon de vorige maand maar liefst drie procent gedaald (na correctie voor het seizoen). De grootste daling tot dusver deed zich voor in augustus 1973 en bedroeg 1,6 procent. In december ging de koopkracht van het gemiddelde uurloon met 0,3 procent achteruit. Bruto werd het gemiddelde uurloon de vorige maand met 0,9 procent verhoogd tegen in december met 0,2 procent. Door verkorting van werktijd verminderde het gemiddelde bruto weekloon echter met 0,5 procent na een stijging van 0,2 procent in december.

Volgens de economische commissie voor Europa (ECE) van de Verenigde Naties is het energiebeleid in Europa en de Verenigde Staten soms steeds niet in overeenstemming met de situatie die na de energiecrisis van 1973 is ontstaan. Als het beleid niet drastisch wordt gewijzigd zal energie binnen tien a twintig jaar schaars worden. Vooral de energiever-spilling moet worden bestreden, meent de commissie. Zij geeft toe dat de daarvoor nodige verandering moeilijk af te dwingen is. Mogelijkheden om een ernstig tekort aan energie te voorkomen zijn uitbreiding van de kolenproductie, ontginning van oliereserves in bijvoorbeeld het noord- en zuidpoolgebied en in de bodem van de diepzee en benutting van nieuwe energiebronnen als zon, getijden, wind en kernenergie.





English Company

Referendum tribunal members

resign collectively in Ecuador

QUITO — The members of the Ecuadorian high court for the referendum have announced their collective, irreversible resignation. In making the announcement, the president of the court, Galo Plaza Lasso, said that he is not in agreement with the contents of the law on elections and the political party statute enacted

by the military government. According to the plan for civilian return to government the body is to become a supreme electoral court in order to direct the presidential elections slated for June as soon as the new election laws take force. They eliminate from the running populist caudillo Assab Bucaram and all those who have served a presidential term. He said that the statutes could favor a certain candidate but he refused to admit the existence of a government candidate, as several parties describe former Quito mayor Sixto Duman Ballen, standard bearer of the rightwing Nationalist Constitutional Front.

"The will of the Ecuadorian people was not respected when over 700 thousand voters cast their ballots for the new constitution on January 15", said Plaza, in announcing the collective resignation of the members of the tribunal. The law was published in the Official Registry, a move that automatically transforms the referendum tribunal into the supreme electoral tribunal for supervising the July presidential election. Plaza said, however, there are no possibilities for a coup in the present situation because the people do not want such a solution. The president of the tribunal left the members of the provincial tribunals at liberty to make their decision. He resigned of the members of the supreme tribunal is irrevocable and that none of them would accept any post in connection with the tribunal.

KARACHI — An army deserter was sentenced to death for hijacking a Pakistan airliner on an internal flight last January.

Venezuela expands petroleum markets

CARACAS — The Venezuelan government has said that in recent days it has conducted direct negotiations with the governments of ten nations for sale of 100 thousand barrels of petroleum daily. The countries with which negotiations have been held are Colombia, Costa Rica, Chile, Ivory Coast, Ecuador, Spain, Mexico, Italy and Peru. E press release issued by the Information Ministry states that if the state petroleum company "Petroven accepts all the purchase offers, the present export level would be surpassed". The release states that the "offers are under careful analysis because they do not involve intermediaries but final customers."

The world in a nutshell

LUSAKA — Rhodesian guerrilla leader Joshua Nkomo ally Robert Mugabe would attend a special U.N. Security Council debate on Rhodesia next week. He, however, added: We are not accepting a British invitation to go to the United Nations, we are going as ourselves. Mr Nkomo spoke to a press conference after returning from

Mozambique, where he held two days of talks with Mr Mugabe. In a statement issued earlier in the day, the two leaders condemned the Salisbury agreement saying it was "completely bogus and leaves both political and military power in the hands of the settler minority".

conference by stopping a third round of East-West talks on Rhodesia. The stand was the last obstacle to agreement on a final declaration from the quarrelsome 35-nation conference which should have finished two weeks ago.

AMMAN — Saudi Finance Minister sheikh Mohammed Ali Abel-Khalil said it was in the interest of Saudi Arabia and the Gulf states to bolster the U.S. dollar and prevent any possible further decline. Rayagah radio reported. In an interview with daily newspaper Al-Riyadh and quoted by the radio, sheikh Mohammed said there was no alternative to using the dollar for pricing oil and royalties. An official of the Organisation of Petroleum Exporting Countries (OPEC) said in Vienna its 13 member nations were running up losses of about 14 billion dollar a year because of the shrinking purchasing power of the dollar.

BELGRADE — Tiny Malta has threatened to veto a key result of the European security

QUE QUE, RHODESIA — Rev Ndabanningi Sithole began a campaign Saturday to sell to the nation's black masses the Rhodesian internal settlement agreement he and two other black nationalist leaders reached with the white government of Prime Minister Ian Smith. Addressing an enthusiastic crowd of 2,500 in this midlands town shortly after five bombs exploded in Salisbury, Mr Sithole said the agreement, signed on Friday, meant Rhodesia would disappear on December 31 to be replaced by a black-ruled Zimbabwe. He said: "We shall defend that agreement with our very lives. We shall support with life itself majority rule based on one-man, one-vote". The Salisbury bombs were believed to have been planted by factions opposing the agreement.

Application Lago summer training

SEROCOLORADO — Lago will again sponsor a summer training program for college students. This eight-week program will start June 19 and close on August 11, 1978. The program is intended to provide an opportunity for students to obtain experience of value to their future careers. The program will be open to students who have completed at least one year of university or college-level studies, and whose parents are residents of Aruba. Applicants must be available to participate for at least four to the eight-week period in order to qualify. The number of participants accepted will be limited by the number of meaningful jobs available with the company. The program is open to students of any background and educational background. No applications will be accepted after MAY 15, 1978 to permit time for the Training Section to develop the best possible match between the participants' background and the jobs available. Applications for this program are available at Lago's Training Section, Room 118, General Office Building.

WASHINGTON — President Carter expects substantial improvement this year in factors affecting the value of the dollar, according to remarks released by the White House. At the same time, he repeated his call for action by West Germany and Japan to help the 600 billion dollar surplus of the Organisation of Petroleum Exporting Countries (OPEC). He told a group of college editors in Washington on Friday that three factors affecting the value of the dollar would improve this year: oil imports, which decreased rapidly in 1977, would not go up further in 1978; the three per cent margin of the U.S. growth rate over the average of America's trading partners would be reduced substantially; and interest on investments would increase.

CAIRO — President Sadat said the U.S. would sell arms to Egypt until ended 25 years of Israeli monopoly of American weapons the Middle East News Agency (MENA) reported. In an interview published in the weekly magazine October, the President said: "The most important accomplishment in the arms deal was to break the Israeli monopoly of American arms."

Jamaica

forced to open on imports

KINGSTON, JAMAICA — Jamaica will have to import further 150 million dollars (million U.S. dollar) of imports this year to foreign exchange unless arrives soon, according to opposition leader E. Seaga. Mr Seaga, a Finance Minister, said would be a 20 per cent food imports, a similar materials and other industry. He also predicted a statement published night that taxes would oppressively increased extra revenue. The restrictions would take against the background fifth consecutive year negative growth and a year of negative reserves. According to Jamaica statistics, exchange reserves stood at 201 million dollars million U.S. dollar December 31 last year. Mr Seaga also predicted redundancies, more unemployment, failure to new jobs, continuing growth and negative food commodity shortages. would also be a change Jamaican currency, he said apparent reference to his dollar would continue devalued until the reached the same level special rate in Jamaica tier foreign exchange system.

Kiddie encounter

ENCOUNTER GROUPS for kids? Yes, that's the latest thing -- or at least it's the latest thing up where I live in northwest Connecticut -- as I learned the other day by eavesdropping on two mothers in a pediatrician's waiting room. From what the mothers said, I judged that children's encounter sessions go something like this: "Well Peter," the adult leader says, "you had a birthday yesterday, didn't you? How does it feel to be ten years old?" "I was eleven."

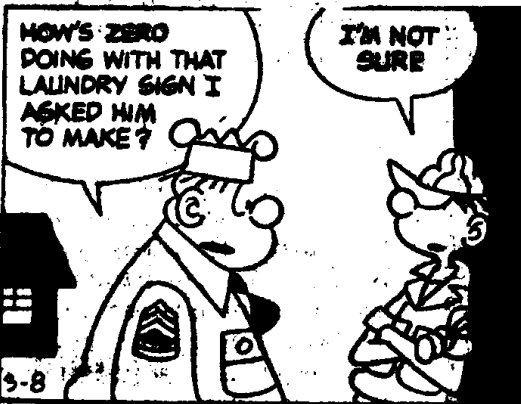
"Oh I'm sorry. Eleven then. How does it feel..." "He's not either eleven. He's only ten," Susan says. "I was at his party and there was only ten candles. He couldn't even blow them all out either." She giggles. "SEE?" Peter screams. "I DINDNT WANT HER AT MY PARTY BUT MY MOTHER MADE ME! DON'T EVER COME TO MY PARTY AGAIN. FAT FACE! I'D RATHER HAVE KING KONG!" Susan reads for Peter, who begins to retreat, but the adult leader intervenes. "Now then, children, we are here to learn from each other. To find out more about ourselves. And fighting isn't going to help us do that, is it?"

"He's only pretending to be eleven because he thinks he's a big shot," Susan continues. "He says he's going to be an astronaut. How can he be an astronaut if he can't even blow out ten candles?" The other children laugh. Peter yells, "Fat pig!" "All right," the leader says with a tight smile, "let's find out how many of you want to be astronauts." Several hands go up, including Susan's. "There isn't a rocket big enough to put her off the ground," Peter sneers. "Susan wants to be an astronaut," Peter and the other children say. "Do you want to be an astronaut, do you John?" the leader says, turning to a sullen boy. "Why?"

"To get away from stinking place," John says. "Do you mean this John?" "Yeah, this town stinks does the school. So does family. So does this group. So do you." "It's healthy to let feelings out like that," the leader says, wincing. "Anyone else here feel like that?" Every hand goes up. "Well, it's good to see one happy person," the says. "I think this stuff is Betsy says. "Mommy Daddy pay me to come to I tell them everything happens." "But you shouldn't do leader exclaims. "You supposed to tell what goes in our encounter group private." "You mean like in magazines in the closet naked girls in them?" asks. "Uh, well yes. We should be talking ourselves, not other. And Betsy, I'm sure parents aren't interested what we say here." they are! Mommy told last week that she had all the weird goings on town until I started going encounter group. Daddy was like having a local of the national Enquirer. until I tell about father's magazines! I'll another half dollar for the "You tell about magazines," Dickie is fists clenched, "and what I saw your sister a car last night. Then your face!" "There, there children leader says. "That's enough for today. I'll next week. Until then, think kind thoughts of ourselves and about another." On the way out Dick Betsy, Susan kicks John writes "I hate you on the wall."

ROBERT Y.

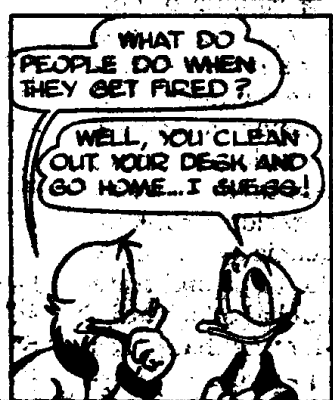
Beetle Bailey



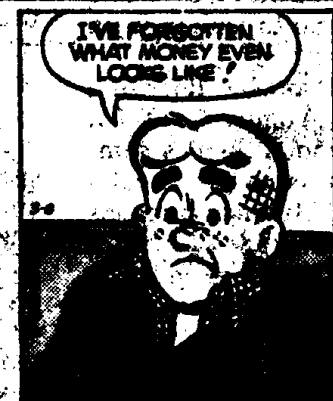
By Mort Walker



Walt Disney's DONALD DUCK



Archie



HENRY

